

# MISION PELIGROSA Y DIFICIL CUMPLE APOLO DESDE AYER

Cabo Kennedy, Florida, 18 (AP).- Impulsados por un supercohetes Saturno 5, los astronautas de Apolo 10, despegaron hoy hacia una órbita alrededor de la Luna. Un viaje peligroso y difícil que podría allanar el camino para que dos norteamericanos desciendan en julio sobre la superficie de nuestro satélite natural. El cohete más poderoso jamás construido despegó con ruido ensordecedor a las 11:49 para colocar al coronel de la Fuerza Aérea, Thomas P. Stafford y a los tenientes de Navío John W. Young y Eugene A. Cernan en camino hacia el cumplimiento de su misión espacial.

El enorme cohete rosado cruzó majestuosamente entre varias nubes mientras se elevaba sobre el océano Atlántico. "¡Qué viaje!", comentó Cernan.

Para alcanzar la Luna, Apolo 10 debe entrar primero en órbita terrestre y permanecer en ella durante dos horas y media, mientras los astronautas se aseguran de que todos los sistemas de la cápsula funcionan perfectamente. Entonces, la tercera sección del cohete Saturno 5, ha de encenderse de nuevo para impulsarlos hacia su lejana meta.

Durante tres días, los veteranos del espacio recorrerán a alta velocidad un trayecto de 400.000 kilómetros y luego se colocarán en órbita de 111 kilómetros sobre la superficie lunar.

# hoy

DIARIO DE LA MAÑANA

La Paz, lunes 19 de mayo de 1969 No. 134  
DE 16 PAGINAS PRECIO \$b. 0.50

## ARABES REFIEREN TIMAS HAZAÑAS

Jordania, 18 (AP).- Fuerzas israelíes y jordanas intercambiaron fuego de ametralladora por espacio de 15 minutos, por sobre Jordán, informó un vocero militar. El intercambio estalló a las 13:30 y según el mismo vocero los jordanos sufrieron bajas e incluso tanto que los israelíes perdieron un vehículo y fueron algunos heridos.

Los guerrilleros árabes penetraron en un puesto avanzado y mataron a todos los israelíes que se encontraban allí, de acuerdo con un boletín expedido hoy por el Alto Mando de Liberación de Palestina.

El Alto Mando, integrado por las cuatro organizaciones mayores de guerrilleros palestinos, dice que las fuerzas del Saiqa invadieron un puesto israelí en un ataque por sorpresa que duró 90 minutos. Según la versión palestina, el puesto se encontraba en las alturas del territorio sirio ocupado por los israelíes.

## SOLAMENTE VENEZUELA AL MARGEN DEL GRUPO ANDINO EN CARTAGENA

Cartagena 18 (AP). La constitución del Mercado Común Andino estaba hoy prácticamente definida con Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y el Perú, sin Venezuela.

Fuentes oficiales revelaron que los demás países rechazaron una petición venezolana para que se le aceptara una lista de excepción de 2.200 productos al programa de liberación de aranceles. Las excepciones están destinadas a proteger a la industria de la competencia que se desatará con la liberación gradual de los aranceles.

La lista de excepción que se ha ofrecido por parte de los otros países es de 200 productos, por lo cual se considera sumamente remota la posibilidad de un acuerdo con Venezuela.

"Con una lista tan amplia Venezuela protegería toda la industria instalada y la que instale en los próximos años", dijo un informante.

Las diferencias del Ecuador y el Perú con Colombia, Bolivia y Chi-

le "no son de fondo, y las podremos arreglar en la reunión final de jefes de delegación el martes", dijo un miembro de la conferencia de la Comisión Mixta.

El acuerdo será aprobado el martes y después de las modificaciones finales, se firmará en Bogotá, posiblemente el viernes próximo, en una ceremonia especial.

## VIBRARON ATIGRADOS AL VENCER

The Strongest logró la mayor satisfacción de los últimos tiempos con una justificada y limpia victoria sobre Mariscal Santa Cruz.

Los "atigrados" celebraron la conquista que marcó un comienzo auspicioso en el torneo oficial de la presente temporada. (Amplia información deportiva en las páginas 12-13-14-15 y 16).



DEMOCRACIA EN BOLIVIA

“LA PRISA DEL GENERAL ALFREDO OVANDO CANDIA”

Nuestro servicio de canje con el periódico "Excelsior" de la ciudad de México nos permite transcribir a continuación el siguiente artículo que bajo el mismo título fue publicado el 7 del presente con la firma del periodista azteca Pedro Ocampo Ramírez:

En el aire enrarecido de la capital más alta de nuestro continente, el sueño de la democracia latinoamericana esta sufriendo otro quebranto. El régimen constitucional que encabeza el presidente Luis Adolfo Siles está en riesgo de que le derribe la impaciencia y las calles de La Paz, se pueblan con las voces equivocadas de los campesinos, que no parecen advertir que están siendo arrastrados a luchar contra sus propios intereses.

Nunca falta un Pío Marcha en la historia de los pueblos y ahora en Bolivia abundan los que muestran cierta prisa porque el general Alfredo Ovando se haga cargo de todos los resortes del poder. De los que todavía no están totalmente en sus manos. Será tan grande la impaciencia del propio hombre fuerte de Bolivia, que no le permita esperar el arribo de unas elecciones cuyo triunfo, salvo error u omisión, tiene garantizado de antemano? Teme que los partidos de la oposición, dispersos y atomizados por rencillas interiores, le cierren el paso en su ascensión formal al poder? Desconfía de sus compañeros de armas?

Herederio constitucional de un cargo que quedó vacío con la muerte del general René Barrientos, el ex vicepresidente Luis Adolfo Siles busca fortalecerse como titular del Poder Ejecutivo de Bolivia mediante la designación de un gabinete que incluya a representantes de todas las corrientes políticas de su país. Pero frente a él y frente a los requerimientos nacionales de que se respeten cuando menos las formas del sistema democrático, se han alzado las demandas de los impacientes, de los que no tienen empacho, en que se rompa el orden constitucional con tal de que el general Alfredo Ovando ocupe de una vez —por cuanto tiempo?— la silla de los mandatarios bolivianos.

No es mucho tiempo el que le resta de mandato al presidente Luis Adolfo Siles puesto que el periodo de cuatro años para el que fue electo el general René Barrientos concluye el año próximo. No es desfavorable tampoco para sus personales intereses, la posición que ocupa el general Alfredo Ovando como jefe de las Fuerzas Armadas e indudable hombre fuerte de Bolivia. Pero las ambiciones suelen estar contaminadas de impaciencia.

ATENTAN CONTRA DOMICILIO DE ANIBAL AGUILAR

En la madrugada de ayer se produjo un atentado dinamitero en la vivienda del ex-ministro de Trabajo Anibal Aguilar Penarrieta, ubicada en la calle Nicaragua 1510.

Anibal Aguilar llegó al país el sábado pasado a horas 13 procedente de México lugar donde se encuentra trabajando en las oficinas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) dependiente de Naciones Unidas.

El ex-ministro según versión de su madre Flory Penarrieta vda. de Aguilar, vino a Bolivia en uso de sus vacaciones. En el curso de hoy solicitarán a las autoridades respectivas las correspondientes garantías.

“Estamos en un país civilizado y no se puede justificar esta clase de hechos que ponen en serio peligro la vida de mi hijo y su familia” manifestó la madre de Aguilar Penarrieta.

La Dirección de Investigación Criminal, informó que posiblemente hoy de a conocer detalles sobre el caso.

Se atreverá el general Ovando a dar el paso que borre todo vestigio democrático en la vida de su patria? No está en juego, y en cuanto a eso coinciden las más lúcidas inteligencias de Bolivia, la simpatía que inspire el Presidente Constitucional Luis Adolfo Siles. El hecho real es que representa al orden institucional de su país y su presencia en el más alto encargo obedece a un mandato de la constitución. Echarlo del poder valiéndose de la fuerza militar y echando mano de manifestaciones prefabricadas, es un viejo recurso de quienes aspiran a la dictadura.

Muchos golpes de Estado, pronunciamientos y cuartelazos registra Bolivia en su historia, como protagonista de un drama que ha sido común en América Latina. Muchas veces los intentos democráticos han zozobrado ante los apetitos de las oligarquías económicas y las castas militares, y han

sido muy pocas las oportunidades que ha tenido el pueblo para perfeccionar sus instituciones republicanas. Ahora vive de nuevo el riesgo de la frustración.

Nacida para la independencia por el esfuerzo y bajo la advocación del nombre de Bolívar, ha sido traicionada numerosas veces en sus propósitos de lograr un sostenido desarrollo democrático. Con frecuencia en las encrucijadas de su historia, la fuerza militar le ha cerrado el camino hacia la democracia.

Monótonos parecen estos cuartelazos de tanto que se repiten en el panorama de la América Latina.

La democracia latinoamericana que ha venido sufriendo reveses en los más recientes años, casi en la misma medida en que los sufrió en el siglo pasado, tiene muy pocas razones para ver con optimismo lo que ocurre en Bolivia.

SOLICITAN INFORME SOBRE REDUCCION DE MULTA A GULF DE 600 A 127 MIL DOLARES

Diputados izquierdistas de Falange Socialista Boliviana han solicitado al Ministro de Hacienda, un informe escrito sobre las causas de la reducción a la Gulf Oil, de una multa, por incumplimiento de disposiciones legales. La suma original ascendía alrededor de los 600 mil dólares y actualmente alcanza a sólo 127 mil dólares.

La petición del informe dice:

1) Diga el señor ministro por qué causas se redujo a sólo 127 mil dólares la multa que por incum-

plimiento de disposiciones legales debía pagar Bolivian Gulf Oil Company, suma que ascendía originalmente alrededor de los 600 mil dólares?

2) No considera el señor ministro que la cuantiosa e ilegal reducción en la indicada multa contra Bolivian Gulf constituye un hecho insolito que daña el erario fiscal?  
3) Por medio de qué disposiciones legales se confirió a Gulf la gracia de rebajarle una cuantiosa suma de la multa que debía pagar al Estado contraviniendo expresas disposiciones sobre la materia?

4) Sírvase indicar el señor ministro qué funcionarios intervinieron en este anómalo caso sobre reducción a las sumas que por concepto de multa debía abonar Bolivian Gulf?

5) Qué medidas pretende adoptar su Despacho, para enmendar este hecho que importa una cuantiosa pérdida para el Estado y la magra economía boliviana?

6) Diga si hasta la fecha ya fueron cancelados por Gulf los 127 mil dólares de la multa que anunciara el Ejecutivo, con especificación del número de cuenta bancaria bajo la cual se hizo el depósito?

7) Cuáles son los trámites que se siguen para la fijación y el cobro de esta clase de sanciones económicas contra empresas infractoras de disposiciones legales, concretamente a través de que reparticiones las liquidaciones?

8) Por concepto de cobro de multas debido a irregularidades y a incumplimiento de disposiciones del Código del Petróleo, a cuanto asciende hasta la fecha las sumas en dólares pagadas por Bolivian Gulf Oil Company al Estado?

9) Qué control financiero se ejerce sobre Gulf en sus operaciones económicas, para determinar los montos de tributación que por diversos conceptos debe pagar esa empresa al erario fiscal?

10) A cuanto ascienden las sumas en dólares canceladas por Gulf al Tesoro Nacional por concepto de adelanto sobre impuestos y tributación fiscal en la presente gestión financiera?

“Perfecto”, contestó el Comandante Stafford y la Apolo 10 se levantó lentamente de la Tierra en su viaje de 8 días a través del espacio, a la Luna.

La Paz, se asoció a los momentos intensos que precedieron al vuelo. Las señales llegaron claramente a los bolivianos, no sólo de las ciudades sino del Altiplano, los Yungas y las zonas más remotas del Alto Beni.

La transmisión fue inclusive escuchada en los automóviles de servicio público (taxis), sin perder información alguna, ya que la mayoría de los taxis siguieron por tradición las alternativas del viaje. En las calles y en el campo muchas personas siguieron el curso del vuelo mediante sus transistores.

Tres horas antes del lanzamiento, varias emisoras emitieron boletines “flash”. En total 18 estaciones de todo el país se unieron a la histórica retransmisión.

Por primera vez se transmitió el vuelo de la Apolo 10 en aymara y quechua. Primero a través de las radios Nacional y Progreso, y posteriormente por varias estaciones del país. Los de habla aymara y quechua, de esta manera compartieron el gran suceso histórico y gozaron, en su lengua nativa, de los momentos emocionantes del vuelo.

CONTINUA LA CAMPAÑA DE SANIDAD EN COCHA BAMBA

Siguiendo los planes trazados, seis unidades móviles trabajan activamente en otras tantas provincias del departamento de Cochabamba, vacunando a la población rural contra la tuberculosis y la viruela.

La campaña iniciada a mediados de febrero pasado, durante el lapso de siete meses de permanencia en las provincias de Quillacollo, Tapacari, Capinota, Arque, Esteban Arze y Jordán, deberá vacunar contra estas dos afecciones a una población aproximada de 103.843 personas, comprendidas entre los cero y veinte años.

Cada unidad móvil está equipada con el correspondiente equipo médico, el mismo que es utilizado por cuatro vacunadores, un jefe de brigada e integrada por un enfermero que a su vez también colabora en la campaña.

Después de concluir su campaña sanitaria en las provincias anteriormente señaladas, las unidades móviles se dirigirán a otras provincias del Departamento de Cochabamba, para luego proseguir con este plan en el Departamento de Tarija.

Según indicaron las autoridades sanitarias, el programa de vacunación contra la tuberculosis y la viruela, está planeado para ejecutarse a nivel nacional en un plazo de dos años de duración (ANF).



La fotografía muestra a los funcionarios del Servicio Informativo de los Estados Unidos, USIS, que cooperaron en la retransmisión del viaje del Apolo, realizado ayer.

Se retransmitió en aymara y quechua vuelo del Apolo

“Todos los sistemas están bien Apolo 10 ¡adelante!”. Estas fueron las palabras del Centro de Control de Cabo Kennedy, cuando la nave Apolo 10 iniciaba su histórico vuelo a las proximidades de la Luna.



ENTUSIASTA JORNADA DE ACCION COMUNAL

Crecen las obras en La Paz

Cada domingo crece el entusiasmo por las jornadas de trabajo voluntario de Acción Comunal en las zonas periféricas de la ciudad de La Paz, donde un cúmulo de problemas tienen que ser resueltos con el aporte de la Municipalidad y el concurso de los propios habitantes.

Ayer, cientos de vecinos se volcaron a las calles inundados de sus herramientas de trabajo bajo la dirección de técnicos y promotores de la Dirección General de Acción Comunal a cargo del Arq. Guillermo Saucedo Rojas, para realizar diferentes tareas como la apertura de calles y construcción de graderías en la Zona de Vino Tinto, donde desde hace dos años los vecinos realizan acciones de trabajo voluntario, materializando la construcción de un mingitorio, alcantarillado y otras obras de beneficio colectivo.

Actualmente los pobladores de ese barrio están abocados a la apertura de la calle Bárbaro Juan y del sector Germán Busch.

Por otra parte la concentración del vecindario está posibilitando en las zonas de Chamoco Chico, la construcción de un puesto policial; en Villa Pabón, los jóvenes del Club “Los Fantasma” están habilitando graderías en la calle Rosendo

Villa, otros grupos la nivelación de la calle Tte. Arévalo; en la Zona de Miraflores los estudiantes del Colegio “Don Bosco” y de la Universidad Mayor de “San Andrés”, conjuntamente con los vecinos están construyendo una cancha de fútbol graderías y espacios verdes; en la Zona Alto Miraflores Santa Cruz, se está concluyendo la construcción de 32 letrinas que serán entregadas al servicio público durante las fiestas de julio, en el sector bajo de esa zona y en la Avenida Kollasuyu, se acelera la construcción de un parque en la Zona María Auxiliadora y en San Antón, se construyen tanques para almacenamiento de agua potable; en el finca de San Juan Lazareto Citecon construye el empedrado de calles y la construcción de muros y en San Antonio Sur los vecinos han comenzado a realizar el encofrado para un puente peatonal sobre el Río Orcohuaira.

En suma, la Jornada de ayer ha sido fructífera y se espera que el próximo domingo se sumen los estudiantes de la Universidad Católica que han ofrecido su concurso a estas Jornadas de Acción Comunal que promueve la Alcaldía Municipal de La Paz.

Fdo. Hugo Montoya P. Walter Vásquez Michel. David Añez Pedraza. Jorge del Villar S. REPRESENTANTES NACIONALES DE FSB

**hoy** DIARIO DE LA MAÑANA

DIRECTOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN  
 DIRECTOR COORDINADOR: MARIO VARGAS RODRIGUEZ  
 SUB DIRECTOR: JORGE ALVESTEGUI

**LA PALABRA SERENA EN LA HORA DE LA INCERTIDUMBRE**

Situaciones orales del Presidente Siles se caracterizan por expresiones sinceras. Este detalle para valorar la conducta de quien desea ser un líder en el margen del caciquismo político. La seriedad de Siles se enaltece por su serenidad. Hay en sus palabras una rotunda afirmación de un espíritu moderado en una recta conciencia.

El lenguaje de la violencia y denodado defensor de la jurisdicción del Estado, aparece como un tribuno de la política. Las virtudes del estadista y del hombre de derecho. En este caso, éste, en medio de un mundo en que la palabra "revolución", o sea el cambio violento de las cosas, es una bandera tremolante de una demagogia desenfrenada.

Siles dice "yo aspiro solamente a gobernar como servidor. Yo no aspiro a ningún liderazgo ni a ser líder sino a ser un servidor de todos", está marcando un ejemplo de dignidad gubernamental. Está haciendo un llamado a una limpia calidad cívica.

El lenguaje que hablar de revolución será en tono edificatorio para cambiar la política de la violencia, de la amenaza y de la deshonestidad. Y cuando se habla, como lo hizo el Presidente Siles, con palabras que reflejan claramente un espíritu limpio, nadie que sea consciente de sus deberes cívicos podrá resistir la influencia bienhechora que significa una conducta inspirada en sentimientos de patriotismo.

Los maestros en estos tonos. Les dijo: "quiero unificar y erradicar de raíz toda muestra de oligarquismo, de grupos divididos, o un magisterio que se estreñe el otro. Yo no quiero dividir para gobernar". El conductor del país hablando de esta manera a los jóvenes de la niñez y de la juventud, aparece como el líder de la insignia nacional. El tiempo que no se escuchaban voces de cordura y reconciliación. Voces de apaciguamiento. Voces de paz en lugar de gritos de guerra.

Es la hora de pelear. Es la hora de trabajar en el marco de una convivencia pacífica. No es la hora de las amenazas. Es el momento de la reconciliación con un pasado histórico que dignifique al país.

Se necesita del lenguaje vulgar. Se necesita del verbo que exalte las virtudes de un pueblo que lleva desde hace mucho tiempo la cruz de incalculables sufrimientos.

Es ha comprendido que a este pueblo hay que hablarle con sinceridad y convencerlo. Y no para incitarle a la violencia.

El pueblo de Bolivia, como el que más, entiende mejor la palabra consagrada por una política de paz que el lenguaje de la agresividad.

Los más iracundos. Los que nunca fueron magistrados. Los que siempre fueron temerarios. Todos ellos que oír la voz de un Magistrado que tiene la túnica blanca. Y que sólo aspira a que en Bolivia termine el reinado de una nación engañada en la cárcel de los apetitos voraces.

En esta y solemne hora, ésta, en que todos entiendan el lenguaje generoso de un hombre a quien no le turban las amenazas de mando. Que se ofrece como un servidor de su patria. Con la humildad de los que tienen por bandera la Verdad. De un hombre que no engañará. Que no traicionará.

Es el momento de ser la hora del reparto. Es la hora del juicio.



Alcancó solemnidad el acto cumplido ayer en la cancha fabril, en el cual fue celebrado "El Día del Trabajador Fabril".

# FUE CELEBRADO EL "DIA DEL FABRIL"

En un marco de responsabilidad sindical y sentido de clase, fue recordado ayer el Día del Trabajador Fabril. El programa central en La Paz, estaba consagrado a una concentración realizada durante la mañana en la cancha fabril.

Allí, los principales dirigentes de este sector laboral, reiteraron su llamado a la unidad de la clase trabajadora para lograr sus reivindicaciones económicas, sociales y culturales. Se rindió homenaje a los caídos en las luchas revolucionarias del 18 de mayo de 1950, en que fuerzas del ejército ocuparon importantes zonas fabriles de La Paz.

El secretario ejecutivo de la Confederación Fabril, Jaime Benavides, destacó la importancia del Congreso Nacional que se realizará este fin de mes en Tarija y expresó que es imperiosa la unidad para conseguir los objetivos de lucha de esa entidad sindical.

También entre los oradores, habló el secretario ejecutivo de la COD, Humberto Pabón, quien denunció a las autoridades del Ministerio de Trabajo de haber obstaculizado las gestiones para el congreso de Tarija.

**MENSAJE**

El siguiente mensaje fue dirigido ayer por la Confederación Fabril:

"Al cumplirse 19 años de la epopeya protagonizada por nuestros hermanos fabriles en un 18 de mayo como hoy, el Comité Ejecutivo Nacional de Trabajadores Fabriles de Bolivia expresa su más profunda admiración y rinde su sentido homenaje a la memoria de los trabajadores de las fábricas que regaron con su sangre las calles de Villa Victoria y los campos de Pura-Pura enfrentando a la metralla fratricida del ejército oligarquizante comandando por el "mariscal de Villa Victoria" Ovidio Quiroga.

Esta demostración de valor y sacrificio de los trabajadores fa-

briles de La Paz el 18 de mayo de 1950 jamás ha de ser olvidada por el proletariado fabril; más, al contrario, nos compromete a seguir por el camino que nos trazaron para mantener en alto nuestras banderas de lucha por un mejor destino y por los derechos y libertades conculcadas por los gobiernos de turno.

Los trabajadores fabriles en ningún momento retrocederemos ante los diferentes métodos represivos que se inventan nuestros enemigos de clase, y si bien nuestro sector laboral ha tenido que confrontar la pérdida de muchas conquistas, ha visto desmanteladas sus organizaciones sindicales matrices como la Central Obrera Boliviana, despedidos de su trabajo los dirigentes sindicales y elementos de base que se han caracterizado por su intransigencia en la defensa de

los trabajadores, debemos reconocer que todo esto nos impulsa a permanecer firmes en el puesto del deber y a estrechar mayormente nuestras filas para hacer frente a toda clase de dictaduras exigiendo al mismo tiempo la devolución de todas las conquistas y beneficios que nos han sido conculcados por los gobiernos anti-obreros y anti-nacionales que hacen escarbar en la miseria en que se debate el pueblo trabajador.

Sea pues esta oportunidad, cuando conmemoramos el Día del Fabril, para emplazar públicamente al actual Gobierno a que nos sean restituidos los fondos del 1º Pro-Sedes Sociales y Campos Deportivos para Fabriles que nos fueran arrebatados en un acto mezquino de venganza por la Junta Militar de Gobierno el mes de mayo de 1965.

## PIDEN INFORME A LA MINISTRA ESPINOZA

PARLAMENTARIOS DE FSB

La brigada parlamentaria del sector de izquierda de Falange Socialista Boliviana dirigió a la Ministra de Trabajo, Alicia Espinoza, la siguiente petición de informe:

- 1º.— Diga la señora Ministra, cuál es el cuadro económico-social y administrativo en materia laboral, de acuerdo al rol en el desenvolvimiento general del país, el Supremo Gobierno ha concedido al Ministerio del Trabajo y Seguridad Social?
- 2º.— No considera la señora Ministra que el Ministerio del Trabajo y S.S., así como sus organismos dependientes, adolecen de una estructura administrativa anticuada y deficiente?
- 3º.— Por qué el Ministerio de Trabajo es considerado sólo como una rama de la Administración Pública, encargada de procurar la solución de los conflictos laborales y de velar por el cumplimiento de la legislación del trabajo en forma policíaca?
- 4º.— No considera su despacho, que el Ministerio de Trabajo y S.S. se le debe asignar como tarea y rol fundamental, la de formular a través de la política laboral una definición concreta de la justicia social en cada una de las etapas del desarrollo, ya que los problemas del trabajo afectan directamente a la planificación y el desarrollo del país?
- 5º.— Qué medidas ha adoptado el Ministerio a su cargo para terminar con la política antiobrero y derogar las disposiciones limitadoras de la actividad y los derechos sindicales?
- 6º.— A criterio del Gobierno, cuál es la participación que le corresponde a las organizaciones sindicales dentro del desenvolvimiento y desarrollo de la política nacional?
- 7º.— En qué forma y a través de qué canales, el Ministerio de Trabajo y S.S., garantiza la vigencia plena de los derechos de los trabajadores y como presta concretamente su protección al capital humano del país?
- 8º.— Qué reformas estructurales piensa imprimir la señora Ministra a su Portafolio, para adecuarlo a las exigencias y a las necesidades nacionales en los respectivos campos que le competen?
- 9º.— Conoce la señora Ministra que existen Decretos Supremos dictados y sostenidos por el Ejecutivo, contrarios a la Constitución, que tienden a pulverizar las organizaciones sindicales y a limitar los derechos y libertades de los trabajadores bolivianos?
- 10º.—Cuál es la orientación de la política social que sostiene el Supremo Gobierno, para regular las relaciones entre el capital y el trabajo? Cómo considera a la empresa de trabajo de acuerdo a la composición de sus factores, y cuál es el rol que a criterio del Gobierno debe jugar esta en el desenvolvimiento económico y social de la comunidad?

La Paz, 14 de mayo de 1969

David Añez Pedraza  
 Jorge del Villar S.  
 Alberto García Ponce

Walter Vásquez Michel  
 Héctor Borda Leño  
 Silvio Tórrez C.

REPRESENTANTES NACIONALES DE F.S.B.

**ERASMO DEL BARRO HUMANO**

"El hombre está hecho de barro". De barro es el hombre. Una porción de tierra y otra de agua. El "soplo divino" le dio un alma y un espíritu. Muchos, la mayoría, han perdido la gracia de ser barro. Viven en el limo de una conciencia entenebrecida. Pero no todo está entenebrecido. En la claridad de una luz, en medio de la tormenta. El hombre es eterno. Y en su eternidad, genera el cambio de las estaciones. La tierra por el frío se humedece con los primeros ríos de la primavera. Y brota de su seno el hombre nuevo. En cada generación hay el hombre nuevo. En la estepa del hombre de barro nace un arcángel. El hombre de barro no está en la serena cumbre de la montaña. Ni en la grandiosidad oceánica. Ni en el ámbito de las proezas excelsas. El hombre de barro es el que domina en un momento de oscuridad espiritual. O en un instante de cobardía. Pero no será quien dirija y oriente. Ni el que lleve a los pueblos por la ruta de la historia.

ya no florecerán más los frutos del biendecir y del bienhacer. . . . Pero esto no es cierto. El barro se seca y se resquebraja. Y aparece la vida en la plenitud de sus grandes expresiones. Pasa el invierno y pasan las tormentas. La Historia no está hecha solamente de barro. Si lo recoge es para compararlo con el marmol de la dignidad humana. Los contrastes sirven para definir la verdad. La luz es más diáfana en la oscuridad. Las derrotas del hombre insigne en manos del hombre de barro, es la victoria de los valores permanentes. Ninguna forma de villanía se impone como expresión inmutante. Por las montañas baja el barro deleznable hasta las profundidades del abismo. Pero queda la montaña en su augusta serenidad. En su invulnerable fortaleza. Del mismo modo que el Hombre que ha nacido del barro y vive en la celsitud que le ha dado el soplo divino. La Historia excelsa la hace el hombre que ha dejado de ser barro deleznable. La individualidad humana en sus expresiones superiores es la conciencia vigilante que dirige la marcha de los pueblos por la ruta de los actos heroicos. Que en cada hombre aliente el soplo divino. Y entonces dejará de ser el barro la condición humana. . .

# LLEGADA DE ROCKEFELLER PROMUEVE CONTROVERSIA

OPINAN EL PRA-MNR-MPC-PDC Y FSB

La inminente llegada de Nelson Rockefeller, Gobernador de New York, Presidente de la Standard Oil Co., y Enviado Especial del Presidente Richard Nixon, ha motivado en el ambiente político nacional una serie de comentarios. Entre ellos reproducimos a continuación las opiniones de dirigentes del M.P.C., F.S.B., M.N.R. y Democracia Cristiana.

Jorge Ríos Gamarra, Sub-jefe del Partido Revolucionario Auténtico, significó la próxima visita de Rockefeller diciendo: "Nosotros vemos con agrado todas las visitas de personajes que gravitan dentro de la política y la economía que procedan de cualquier parte del mundo. Espero que esta visita de Nelson Rockefeller sea beneficiosa para el país, es lo que deseamos todos".

OPINA EL M.N.R.

Por su parte Raúl Lema Pelaez, dirigente movimientista, dijo que es muy difícil adelantar una opinión sobre los resultados de la visita de Rockefeller al país, "pues no sabemos qué es lo que trae entre manos para ofrecer o proponer al Gobierno boliviano, pero de todos modos a tiempo de recibirlo, los bolivianos debemos demostrar que somos miembros de un país civilizado".

OPINA EL F.S.B.

El diputado por Falange Socialista Boliviana, David Añez Pedraza, dijo que la visita de Rockefeller

no tiene ningún sentido práctico y que con ella no se solucionarán los problemas del país porque "Rockefeller, como dueño de la



**LEMA PELAEZ: "Los bolivianos debemos demostrar que somos un país civilizado al recibir a Rockefeller".**

Standard Oil, empresa de irregulares antecedentes, que causaron la pérdida de más de 216 mil kilómetros cuadrados de territorio durante la guerra del Chaco y por los desajustes económicos y sociales que esa contienda bélica ocasionó al país, su presencia en Bolivia es para el pueblo ingrata e indeseable".

SCHOLZ DEL M.P.C.

El M.P.C. en la voz de su dirigente Antonio Scholz, dijo: "Es evidente que la Alianza para el Progreso, tal cual como estaba proyectada por el extinto presidente Kennedy, no ha tenido ningún resultado práctico, ni en su concepción ni en sus resultados de los ejecutores del plan han sido hombres con una mentalidad totalmente ajena a un sentido de progreso paralelo entre un país industrializado y los pueblos "subdesarrollados".



**RIOS GAMARRA: "Ojalá que la visita del gobernador de New York, resulte beneficiosa para el país".**

## Puerto Ovando refrena la invasión brasileña

La Paz, 17 (ANF).- Noticias procedentes de Cobija, dan cuenta que la reciente creación de Puerto Ovando en la confluencia de los ríos Negro y Pacahuara, al norte del Departamento de Pando, ha logrado cumplir eficazmente su cometido, frenando la invasión de comerciantes gomeros procedentes de las localidades fronterizas del Brasil.

Este destacamento militar de reciente creación controla una de las zonas más "abandonadas" de nuestra geografía, cual es la frontera con el Brasil.

Antes de su creación, los comerciantes brasileños penetraban con relativa facilidad, aprovechando la navegabilidad de los ríos Pacahuara y Negro, que a su vez son afluentes del Madeira.

Los comerciantes del vecino país "invadían" nuestro territorio con la finalidad de rescatar el caucho explotado por los sirigueros de la zona del horeste del Departamento Pando.

Por otra parte, aprovechándose del estado selvático e incivilizado de los habitantes de la confluencia de estos dos ríos, los comerciantes brasileños, provistos de armas de fuego, obligaban a los hombres de la tribu de los pacahuara a "venderles" sus piales, goma y otra clase de explotaciones rústicas que tienen estos aborígenes.

Viajeros de esta zona manifestaron su complacencia por la labor del Ejército y por las tareas que viene realizando el Instituto Lingüístico de Verano, puesto que estas dos instituciones trabajan por la integración de los habitantes selvícolas de aquellas zonas alejadas.

"Si bien es cierto que Rockefeller está realizando una evaluación cuyos resultados son ciertamente negativos; la duda que nos asalta es que un régimen republicano que preside Nixon, pudiera ofrecernos una política en la cual esté involucrada la ayuda financiera y tecnológica con un ritmo más acelerado de crecimiento de todos los países al sur del Río Grande, particularmente de Bolivia, que siempre tiene una deuda externa abultada y su balanza de pagos en permanente desequilibrio.

LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Remo Di Natale, dirigente de la Democracia Cristiana, respondió a la pregunta de HOY diciendo: "Rockefeller, fundamentalmente, visita nuestra país para velar sus intereses en lo que se refiere a la Alianza para el Progreso, bien sabemos que ella ha sido desahuciada por los gobiernos latinoamericanos.



**ANTONIO SCHOLZ: "La Alianza para el Progreso no ha tenido ningún resultado práctico..."**

## FOTOGRAFOS POSESIONARAN SU DIRECTORIO

El Circulo de Fotografos Profesionales de Bolivia, tiene nueva directiva a partir de la fecha.

En acto especial, al que fue invitado el Ministro de Cultura, Walter Montenegro, asumirán cargos directivos a las 20 horas, Humberto Jordán, Presidente; Sixto Daza, Vicepresidente; Lucio Flores, Secretario General; Rodolfo Quiroga, Tesorero; Blanca v. de Quinteros, Pro Tesorera; Hugo Oblitas, Secretario de Actas; Yolanda de Rojas; Secretaria de Cultura y Guillermo Pérez, Abraham Villegas y Félix Valdivia, vocales.

La sesión de honor de esta noche está motivada por el aniversario de la fundación del círculo.

## Guía económica

LAS EXPORTACIONES DE AZUCAR CRUDO A LOS EE.UU. DE N.A. EN 1967 SUBVENCIONADO CON \$b. 3.381.002.65 (284.716.01) EN SOLO LA EXPORTACION DE 120.072.22 QUINTALES DE AZUCAR CRUDO CON DESTINO A LOS EE.UU. DE N.A.

Se sabe que en la exportación en 1967, de 120.072.22 quintales (46 Kgs.) de azúcar crudo, con destino a los EE.UU. de N.A., Bolivia ha tenido, desprendidamente, que subvencionar con \$b. 3.381.002.65, (\$us. 284.716.01), para cubrir el déficit de operación, significando una considerable pérdida en ese "negro" que no llega ni a cubrir los gastos; siendo en consecuencia onerosa para la economía boliviana y particularmente para las empresas industriales de Santa Cruz, que tienen que financiar esas pérdidas a través de aportes e imposiciones como méricamente se pasa a detallar en el cuadro siguiente:

CUADRO DE APORTES PARA EL FONDO DE EXPORTACION

Ingenio	Caf. molido T.M.	\$b. 2.- T.M.	Total aportes \$b.
Guabirá	309.389.24	618.778.48	
La Bélgica	428.120.43	856.240.86	
San Aurelio	255.825.48	511.650.96	
<b>TOTALES</b>	<b>993.335.17</b>	<b>1.986.670.30</b>	
<b>Azúcar producido qq.</b>	<b>\$b. 1.- qq.</b>		
571.451 (+)	571.451.00	1.190.239.30	
880.927	880.927.00	1.737.187.30	
<b>506.465</b>	<b>506.465.00</b>	<b>1.018.115.30</b>	
1.958.843	1.958.843.00	3.945.513.30	

(+) Cantidad de azúcar blanca para consumo interno, no incluye azúcar de exportación (Fuente: Boletín 1967 de CNECA).

Las precedentes cifras del cuadro constatan que las tres presas industriales aportaron \$b. 3.945.513.34 para cubrir el déficit que significó la exportación de azúcar crudo con destino a los EE.UU. en 1967, de acuerdo a las estipulaciones de venta, según las siguientes referencias de CNECA:

**"VENTA DE AZUCAR".** — "Se convino un precio de \$us. 4.667.92. El Ingenio Guabirá obtuvo premios por grado de polarización y buena calidad del azúcar en color, filtrabilidad, grano, etc., que en conjunto suman \$us. 24.239.27".

Para demostrar objetivamente la cuantía del déficit en la exportación y comercialización de los 120.072.22 quintales de azúcar con destino a la Unión, habrá que remitirse a los mismos datos contables de CNECA:

"Monto total de compensación por quintal exportado" — un ligero examen del ya citado cuadro No. 13 se establece el monto total de compensación alcanzó a \$b. 3.381.002.65 al tipo de cambio de \$b. 11.875 por dólar equivalen en \$us. 294.716.01 de acuerdo a lo siguiente:

"Total de gastos desde ingenio hasta bodega de barco"	\$b. 4.037.30
Más valor reconocido al Ingenio Guabirá por 120.072.22 quintales al precio buzón de \$b. 65.688 el quintal	7.867.30
Valor de 42.075 bolsas usadas en 1966 y utilizadas en 1967	82.40
<b>COSTO TOTAL DEL AZUCAR PUESTO BODEGA DE BARCO</b>	<b>12.007.00</b>
Menos: importe recibido por la venta de 120.072.22 quintales de azúcar crudo, a \$us. 6.05 las 100 libras, hacen \$us. 726.436.93 al tipo de cambio de \$b. 11.875 por dólar	8.626.40
<b>MONTO TOTAL DE COMPENSACION</b>	<b>\$b. 3.381.00</b>

"Consecuentemente, el déficit sujeto a compensación por quintal de azúcar exportable resulta de \$b. 28.16 (\$us. 2.37) los de CNECA).

Como se ve, ese déficit tan apreciable de \$b. 3.381.002.65 no pues a gravitar contra la economía del país, resultando consecuencia un negocio desventajoso este de las exportaciones de azúcar a los EE.UU. Caso que debe ser considerado seriamente por los que dirigen las finanzas de Bolivia, quienes están obligados a demandar mayores precios o reajustes más favorables de precios para esta nuestra materia exportable.

Seguir con este mismo negocio meliflúo — como lo sucedió en 1967 — sería confirmar eso de "AL QUE SE HACE DE MIÉRCOSCAS SE LO COMEN".

EDMUNDO ANAYA F.

La Paz, 18 de Mayo de 1969.

## Retornó ayer el Jefe de Estado

Regresó de Cochabamba el Jefe del Estado, quien se mostró satisfecho por el resultado de su viaje. Siles Salinas fue recibido en ese distrito con muestras de simpatía por los maestros reunidos en un Congreso. La actividad cumplida por el Primer Mandatario abarcó visitas a los diarios "Los Tiempos" y "Prensa Libre", como también a la Universidad San Simón, donde se le tributó un recibimiento afectuoso.

retornar a La Paz visitó al del Presidente Barrientos, al sitio 10 rosas rojas, una pedregal departamento incluyendo el Litoral. El emotivo homenaje rindió al General Barrientos en el cementerio. Posteriormente, antes de volver a la sede de gobierno visitó al general Moscás, veterano militar quien departió por breves instantes.

En el curso de su intervención durante la reunión del Congreso de Maestros, Siles Salinas fue varias veces aplaudido, al igual que en la recepción a la que asistió como invitado especial. Ayer por la mañana, antes de

Mañana, el Presidente Siles Salinas irá a Oruro, donde cumplirá un extenso programa. Entregará premios escolares a las comunidades rurales de ese departamento, así como a las instalaciones de la fundación de estudio de Vinto y a las dependencias de la mina San José.



# REACCION PERUANA ANTE SUSPENSION DE LA AYUDA MILITAR DE LOS EE.UU.

## Declaraciones del ministro Montagne

Lima, mayo 18 (AFP).- La decisión de Estados Unidos de suspender su ayuda militar al Perú, dada a conocer ayer por el Departamento de Estado, lesiona la soberanía del país y compromete a la defensa continental, declaró el Ministro de Guerra peruano general Ernesto Montagne.

El general Montagne, que se encuentra en la ciudad de Arequipa a 1.100 Kms al sur de Lima, declaró que la medida afecta los lazos de amistad entre nuestro país y Estados Unidos y precisó que se trata de la asistencia correspondiente al Tratado de Defensa Mutua del Continente. Indicó que entre otras cosas consistía en el otorgamiento de becas para oficiales peruanos en escuelas militares de Estados Unidos y en la

venta de materiales diversos, los cuales no podía precisar por tratarse de un secreto militar.

El gobierno peruano, para contrarrestar esta medida, adquirirá todo el material de guerra que necesite de los países que lo produzcan, especialmente de las naciones europeas, añadió el Ministro de Guerra y Presidente del Consejo de Ministros del Perú.

Interrogado por un periodista sobre si se considera la posibilidad de adquirir esas armas en los estados del bloque socialista, dijo que no se ha considerado aun esa eventualidad, "pero de llegar el caso se acudiría a esos países".

Afirmó también que el Perú ha previsto medidas para mantener su potencial marítimo en caso de que el Senado de Estados Unidos apruebe en agosto próximo

una propuesta del presidente de la comisión de pesquería de esa corporación, en el sentido de solicitar al Perú la devolución de cuatro barcos de guerra arrendados, como represalia por la detención de atuneros norteamericanos sorprendidos pescando en aguas peruanas sin la autorización correspondiente.

# Universitario ecuatoriano resultó gravemente herido

Quito, mayo 18 (AFP). Un dirigente universitario, Julio César Vizuete, fue baleado anoche por un grupo de desconocidos cuando intentó fugarse de sus secuestradores.

Vizuete, presidente de la Asociación Nacional de Escuelas de Derecho, invitó al Ecuador a tres connotados líderes izquierdistas del momento, Stokely Carmichael, Cohn-Bendit y Herbert Marcuse, para que dicten una serie de conferencias a fines de este mes, en las principales ciudades del país.

Según parece, grupos contrarios a sus ideas lo secuestraron en un automóvil en el barrio de la Villa Flora al sur de la ciudad.

El dirigente estudiantil logró abrir una de las puertas y al lanzarse del carro recibió un disparo causándole una perforación en el abdomen.

El universitario se encuentra en estado agónico y los médicos de la clínica Pichincha luchan por salvarle la vida.

# COMUNISTAS ACRECIANTAN LUCHA RACIAL EN MALASIA

## Existen amplias evidencias

KUALA LUMPUR, 18 (AP).- El gobierno malayo tiene "amplias evidencias" de que los comunistas y otros agitadores subversivos se dedican clandestinamente a atizar la lucha racial, declaró esta noche el jefe del régimen de emergencia Tun Abdul Razak.

En un mensaje a la nación transmitido por radio Malasia, el primero con su nueva investidura, Tun Razak dijo:

"El gobierno tiene amplias evidencias para demostrar que la situación mejora y que los comunistas, los agitadores subversivos y los elementos malévolos, están trabajando en silencio y clandestinamente, para interrumpir la paz y la armonía, azuzando a una raza contra otra.

"Esas son las gentes que están esparciendo rumores y haciendo cuanto pueden para que el pueblo pierda la fe en el gobierno".

En los sangrientos disturbios

ocurridos en los últimos seis días, hubo unos 300 muertos, según la cuenta extraoficial de médicos enfermeras y brigadas de salvamento de hospitales en Kuala Lumpur.

En el hospital general, ubicado en el área de mayor agitación, un médico informó que el viernes se trataron en ese hospital "cerca de 150 cadáveres".

# Negociación pacificadora fue rota por el gobierno

## Comunicado de guerrilleros

Caracas, mayo 18 (AFP).- Dirigentes guerrilleros del frente "Antonio José de Sucre" que opera en el oriente venezolano, emitieron un comunicado en el que afirman que el gobierno rompió las negociaciones sobre pacificación, según se conoció hoy aquí.

El comunicado subraya que "el

gobierno ha roto las conversaciones de paz, al iniciar con renovado terror las agresiones contra el pueblo".

El documento, esta firmado por los comandantes guerrilleros Manuel Moleiro, Julio Escalona, Marcos Gómez y Gabriel Puertas.

Se refieren también a la situación política de los últimos meses, especialmente a los sucesos de Valencia y Mérida, donde la población mató a un estudiante durante una manifestación.

Advierten, asimismo, sobre la inminencia de un choque armado con los grupos de cazadores ejercito, que mantienen un campamento permanente en las montañas de Rimiquire, en el oriente del país, donde se encuentran los guerrilleros del frente.

El comunicado de los comandantes guerrilleros, en su totalidad, fue publicado por la izquierda revolucionaria. Parece alejar las posibilidades de una rehabilitación de dicho movimiento político.

El MIR, fue inhabilitado con el partido comunista por el gobierno de Romulo Betancourt, a consecuencia de su participación en las sublevaciones de Carupano y Puerto Bello.

# Aviones B-52 habrían bombardeado Camboy

## Desmienten norteamericano

Saigón, mayo 18 (AFP).- Los bombarderos gigantes norteamericanos B-52 atacaron recientemente en tres ocasiones, por lo menos, una provincia de Camboy, según una información de una agencia de prensa extranjera publicada hoy aquí por varios cotidianos.

La punta de la provincia Kompong Cham, en Camboy, separa las provincias sobrevivientes de Tay Ninh y de Bingham a un centenar de kilómetros al noroeste y norte de Saigón, dice que allí se encontraban algunos elementos de la Septima división norvietnamita.

Interrogado el portavoz norteamericano, declaró que se trataba de "suposiciones" y se negó a confirmar que los B-52 habrían bombardeado el territorio en cuestión en el transcurso de las últimas semanas.

Según los diarios sobrevivientes, las incursiones en Camboy estaban "preparadas con paciencia" y se negaron a confirmar que los B-52 habrían bombardeado el territorio en cuestión en el transcurso de las últimas semanas.

Según los diarios sobrevivientes, las incursiones en Camboy estaban "preparadas con paciencia" y se negaron a confirmar que los B-52 habrían bombardeado el territorio en cuestión en el transcurso de las últimas semanas.

Según los diarios sobrevivientes, las incursiones en Camboy estaban "preparadas con paciencia" y se negaron a confirmar que los B-52 habrían bombardeado el territorio en cuestión en el transcurso de las últimas semanas.

Según los diarios sobrevivientes, las incursiones en Camboy estaban "preparadas con paciencia" y se negaron a confirmar que los B-52 habrían bombardeado el territorio en cuestión en el transcurso de las últimas semanas.

Según los diarios sobrevivientes, las incursiones en Camboy estaban "preparadas con paciencia" y se negaron a confirmar que los B-52 habrían bombardeado el territorio en cuestión en el transcurso de las últimas semanas.

# Aviones norteamericanos chocaron cerca a Saigón

## Se busca a ocho tripulantes

SAIGON, 18 (AP).- Un avión de combate y bombardeo de la marina norteamericana se estrelló contra un avión —cisterna, a 640 kilómetros al norte de Saigón y ambos se desplomaron junto con otro bombardero averiado por fragmentos de aquellas máquinas, según informa el alto mando estadounidense.

Por mar y aire se busca ahora a ocho aviadores, que según se cree, tripulaban los aeroplanos que chocaron. Dos tripulantes del segundo aparato de combate y bombardeo, un F4 Phantom, lograron saltar en paracaídas y fueron sacados de las aguas del mar meridional de China.

Un tercer F4 Phantom se salvó del accidente, el cual tuvo lugar a 10 kilómetros al noreste de Phu Bai. Los tres aeroplanos destruidos cayeron en el mar, dice un vocero militar.

El avión—cisterna era un KC130 de la marina, tetramotor Lockheed de turbinas que está dando muy buen servicio en la guerra de Vietnam.

Según dice el vocero, el KC130 estaba inyectando combustible a dos bombarderos F4 Phantom cerca de la costa, cuando ocurrió el choque, a la 1.30 p.m.

El tercer F4 Phantom chocó con el KC130 y los fragmentos de la colisión le averiaron uno de impulsores de chorro, dejándolo inutilizado. La tripulación se apresuró a abandonarlo.

Los aviadores desaparecidos son dos tripulantes del Phantom que embistió al avión—cisterna y los seis que regularmente tripulan las máquinas KC130.

# Según diario de Pekín rusos y americanos preparan guerra

## Cita las pruebas para esta aseveración

HONG KONG, mayo 18 (A.P.).- El "Diario del Pueblo" de Pekín acusó hoy a Estados Unidos y a la Unión Soviética de preparar una guerra contra China, declaró radio Pekín.

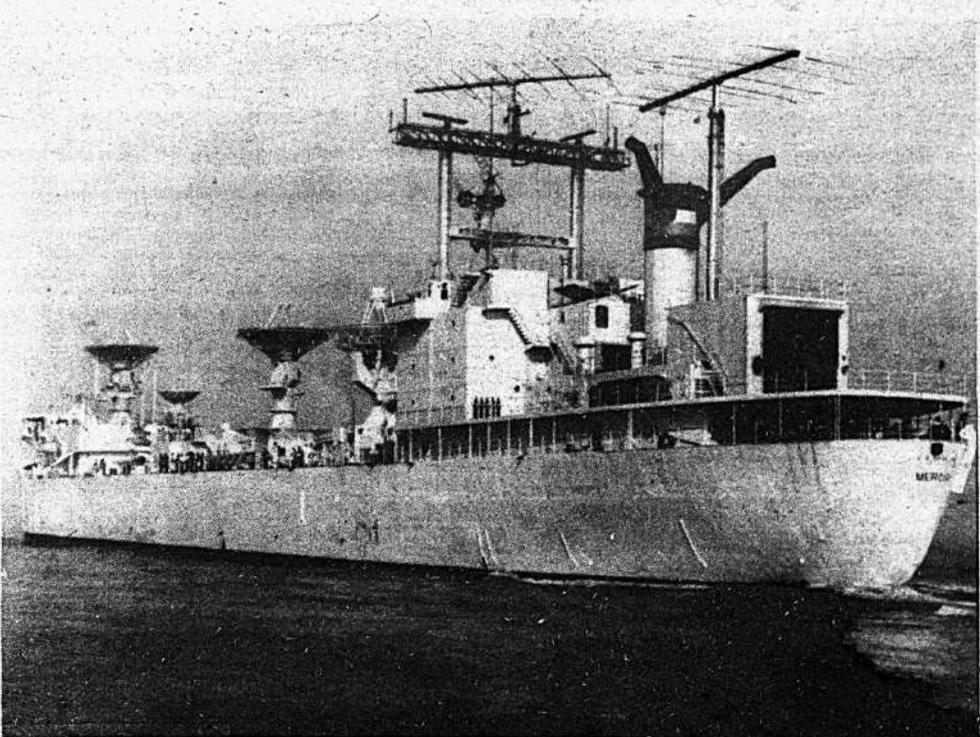
Esos dos países, "furiosos del éxito obtenido por el noveno congreso del partido comunista chino, dirigirán sus golpes contra la China", afirma el "Diario del Pueblo", que añade: "los enemigos están afilando sus cuchillos".

El diario chino afirma también

que el imperialismo norteamericano y el socialimperialismo soviético originaron todas las guerras. "Desde el final de la segunda guerra mundial cada mes del año esta marcado por la prosecución de la guerra imperialista", añade.

El órgano del partido comunista chino, que califica a norteamericanos y soviéticos de "gendarmes internacionales" y de "enemigos comunes del pueblo", enumera, según su opinión las pruebas de la coalición norteamericano — soviética.

Así, la Unión Soviética, dando los mismos pasos que Estados Unidos, ha suministrado a las fuerzas armadas hindúes e indonesias aviones, artillería y navios de guerra, es también responsable de la "sumisión" de los árabes a Israel firmó el tratado de no proliferación nuclear, sabotea la resistencia antinorteamericana en el Vietnam, y ha organizado recientemente una serie de sangrientos combates en la isla de Chen Pao, Damansky para los rusos".



RASTREADOR.— El barco Mercury, uno de los tres que se utilizan para facilitar los vuelos Apolo. Funciona como estación de rastreo en regiones que no existen estaciones terrestres de esa índole. Durante el tiempo en que no se escucha la voz de los astronautas, los barcos siguen la ruta de la nave espacial.

# "APOLO 10" COMENZO AYER SU DIFICIL MISION LUNAR

## MANIOBRA DE DESPEGUE RESULTO PERFECTA



JOHN W. YOUNG, uno de los tres astronautas que viajan a bordo del "Apolo 10". Tendrá también una misión especial, cuando Stafford y Cernan, en el Módulo Lunar, se acerquen a 15 kilómetros de la superficie lunar.

Centro Espacial, Houston, 18 (A. P).— Los astronautas encendieron hoy un poderoso motor a cohetes del Apolo 10 para desprenderse de la órbita terrestre e iniciar su viaje de tres días a la Luna, que simulaba una fría luciérnaga a 400 mil kilómetros de distancia.

Volaban en órbita sobre Australia, a una altitud de 185 kilómetros cuando los viajeros, el coronel de aviación Thomas P. Stafford, los comandantes navales John W. Young y Eugene A. Cernan, encendieron por cinco minutos la tercera etapa de la maquinaria impulsora y se remontaron a 38.000 km. p.h.

"Estamos en camino", avisó tranquilamente Stafford al cobrar velocidad el Apolo 10.

"Que modo de contemplar un amanecer!" exclamó Cernan.

Pocos instantes después, Stafford informó que se sentían vibraciones de alta frecuencia pero que, al parecer, no había problema alguno.

El segundo vuelo del hombre a la órbita de la Luna, se inició en el complejo de lanzamiento de Cabo Kennedy sin dificultades, como el primero, en las navidades, del Apolo 8.

El lanzamiento ocurrió a las 11: 45 Est., sólo fracciones de segundo de la hora planeada meses antes.

El cohete impulsor Saturno 5, el más poderoso del mundo, entró en funcionamiento e inundó de fuego el complejo de lanzamiento. El vehículo espacial de 109 metros— con su carga humana en el interior del pequeño módulo de comando de la parte superior— estuvo inmóvil nueve segundos mientras los motores del cohete adquirían su máxima potencia.

Entonces, despacio, el vehículo de 3.000 toneladas se elevó, con una ráfaga de fuego de dos veces su largo, hacia el nublado cielo.

La primera etapa se incendió y consumió, y segundos después funcionó la segunda etapa.

"¡Qué arrancada!" exclamó, comunicando a tierra, Cernan.

"¡Estamos en la buena ruta!", informó tranquilamente Stafford.

"¡¡Fantástico, realmente fantástico", siguió Cernan entusiasmado. "Esto es magnífico!"

"Parece que ustedes están maravillados", comentó un contralor de tierra.

El vehículo fue lanzado a una órbita terrestre de 184 a 188 kilómetros, primer paso en el ensayo general para el primer descenso en la Luna dentro de nueve semanas.

Los astronautas navegaron en órbita a bordo del módulo de comando en el tope de la nave de 34.5 metros, que incluye el módulo lunar, protegido por placas de aluminio en forma de pétalos, y la tercera del cohete impulsor denominada con las siglas S4B.

Media hora después que la S4B funcione para lanzarlos hacia la Luna, los astronautas separarán la nave comando de esa sección del cohete. Al separarse, los paneles que protegen el módulo lunar se desprenden como la piel de un baño.

### SEPARACION

Cabo Kennedy, 18 (ANSA).— A

las 20.55 horas GMT, en perfecto horario con los planes de vuelo. "Apolo 10" se soltó del último estado del cohete propulsor "Saturno". La maniobra liberó al "tren espacial" Apolo-Módulo Lunar que continúa su carrera hacia la Luna. El "desenganche" fue efectuado por la tripulación de la nave espacial con los instrumentos de a bordo.

A las 21.18 GMT, la última parte del "Saturno" se alejó de Apolo-LEM mediante sus propulsores, para colocarse en una órbita solar.

### LABOR PARA HOY Y MAÑANA

Si fuese necesario, los viajeros podrían encender la máquina principal de la nave hasta tres veces, el lunes a las 12:22 a.m. y 3:23 p.m. y el martes a las 6:35 p.m., para rectificar la trayectoria lunar. Young realizará algunos ejercicios de navegación tomando las estrellas y el horizonte terrestre como puntos de referencia. A las 4:04 p.m. del lunes, y por espacio de 10 minutos, la transmisión en color presentará la Tierra y el módulo adherido a la trompa de la nave de mando, tal como aparecen desde la ventanilla de la nave de mando, y el martes a las 6:45 p.m., también por espacio de 10 minutos, se transmitirán escenas de la Tierra, cada vez más pequeña, de la Luna y del Sol.

## TRES PAISES REALIZAN CONSULTAS SOBRE EL TRATADO DE INTEGRACION

### Está paralizada reunión de Cartagena

CARTAGENA, 18 (AP).— Una serie de consultas de urgencia que emprendieron Venezuela, Perú y Ecuador, dejaron paralizada la conferencia de los países andinos hasta los próximos días cuando cada uno deberá adherirse al tratado de integración económica subregional o rechazarlo.

Los jefes de la delegación ecuatoriana, Haydée Castillo, ministro Fomento, y Luis Enrique Rodríguez, Director de Planeación, arribaron hoy a Caracas para poner en manos del presidente Ramón Caldera la decisión final. Los venezolanos, por las condiciones peculiares de su economía y los ecuatorianos, tenían los mayores intereses que vencer para suscribir el tratado.

El jefe de la delegación del Perù, Vicente Cerro, debe regresar mañana a Lima con instrucciones para aprobar el tratado. El día de ayer se identificó totalmente con Colombia, Chile y Bolivia, en un tratado que entró al Mercado Común en los próximos 11 años.

La posición ecuatoriana, que a última hora se endureció en busca de mayores ventajas, debía ser definida por el presidente José María Velasco Ibarra. El jefe de la delegación ecuatoriana, José Pons, es esperado aquí con la decisión final, que se espera sea favorable.

Una audaz determinación de Colombia y Chile, con apoyo de BOLIVIA, permitió romper el estancamiento de las negociaciones.

El sábado durante una dramática sesión, los tres países anunciaron que estaban listos a poner en marcha la integración y a aprobar el tratado. El Perú también les dio apoyo pero formuló unas reservas, que son materia de consulta. Venezuela y el Ecuador solicitaron una tregua para consultar las decisiones finales.

Esos bombardeos fueron calificados en fuente militar como "importantes".

Quince granadas alcanzaron la base gigante de Long Binh, cuar-

## Ataques comunistas contra unidades norteamericanas

### Bombardeo fue importante

SAIGON, 18 (AFP).— Cinco posiciones norteamericanas fueron bombardeadas anoche por la artillería vietcong, se anunció hoy aquí oficialmente.

El cuartel general de la cuarta división de infantería a 12 kms. de Lei Ku fue también atacado por la artillería del Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur y sufrió pérdidas calificadas de ligeras.

Otras dos posiciones norteamericanas fueron ligeramente alcanzadas en Kontum y a 150 km. al norte de la capital, en la ruta de Saigón a Dalat.

Por otra parte, cuarenta norvietnamitas perecieron al ser sorprendida su compañía por importantes efectivos de infantería norteamericana a 13 km. al sudoeste del Kontum, en el altiplano. Dos norteamericanos resultaron muertos y heridos otros cinco.

Por último, en Quang Nui, cerca de Da Nang, unidades de la división "América", apoyadas por artillería y helicópteros de combate, descubrieron un grupo de cuarenta vietcongs y dieron muerte a veintidós.

Los norteamericanos tuvieron diecisiete bajas: cuatro muertos y trece heridos.

## Negocian acercamiento entre Pekín y Damasco

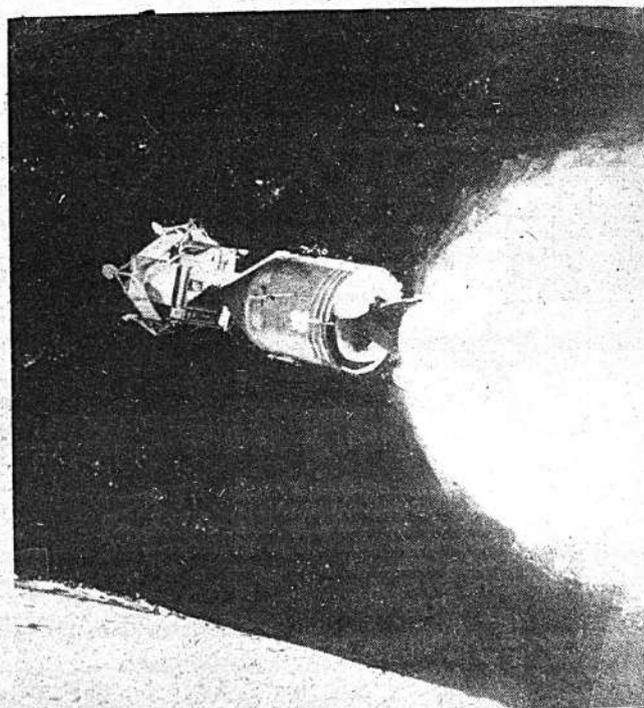
BEIRUT, mayo 18 (AFP).— Un acercamiento entre Pekín y Damasco se esboza actualmente, según hacían notar hoy los observadores aquí, que se preguntan si China Comunista está en vísperas de intervenir en los asuntos del Oriente Medio.

Por primera vez desde hace varios años, una delegación militar siria, dirigida por el jefe de Estado Mayor, general Mustafá Tlass viajó hace unos días hacia China. Acogido por una multitud que llevaba carteles antisoviéticos y pro-árabes, el general Tlass, que es también uno de los nueve miembros del buró político del partido Baas sirio, asistió al día siguiente de su llegada a una recepción en su honor, en la cual el jefe de Estado Mayor chino atacó violentamente a la Unión Soviética, y el general Tlass no hizo la menor mención de la URSS.

(Se ha hecho resaltar en Damasco que el general Tlass había recibido hace más de un año dicha invitación).

Simultáneamente y por primera vez desde 1965 un grupo de periodistas chinos llegó a Siria. Una personalidad militar importante del Baas, Hadisab Murad, jefe del ejército popular, declaró al recibirlos: "Los chinos y los sirios están en la misma trincherita frente al imperialismo y al sionismo".

En la ausencia de toda indicación, tanto del lado sirio como del lado chino, varias hipótesis pretenden dar la significación de ese acercamiento.



RUMBO A LA LUNA.— Luego de haber salido de la órbita terrestre, "Apolo 10" se separó del cohete Saturno 5 y enfiló su viaje hacia la Luna con el Módulo Lunar ya dispuesto a realizar la difícil misión que tiene asignada. Como lo muestra la concepción artística, "Apolo 10" se halla en pleno viaje.

## Policía tiene cercados a cincuenta estudiantes

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP).— La policía mantenía hoy un cerco a una facultad de la Universidad de Chile, en que cerca de 50 estudiantes se encuentran atrincherados.

El gobierno ha anunciado su propósito de procesar a los estudiantes en la Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas cuando salgan del edificio, por considerarlos culpables directos de los violentos incidentes estudiantiles en la capital en los últimos días.

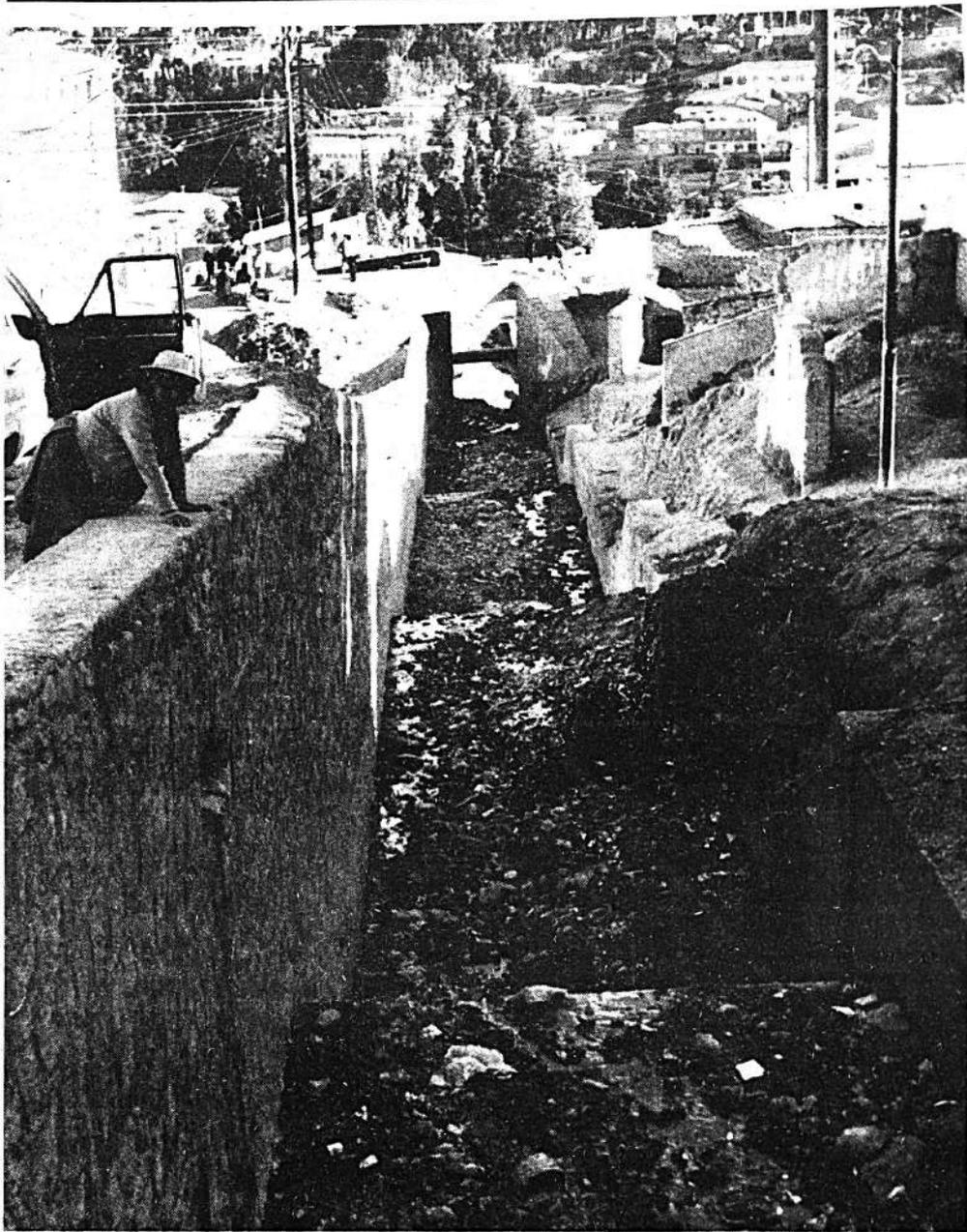
El gobierno ha denunciado que estas acciones corresponden a un coordinado plan sedicioso, y que actuará con energía.

El clima de violencia y agitación política se ha hecho especialmente grave a sólo cuatro días de la fecha en que el presidente Eduardo Frei leerá su mensaje anual sobre la marcha política, económica y administrativa de la nación.

Los estudiantes sitiados anunciaron que se mantendrán allí hasta las últimas consecuencias. Anoche hubo algunos incidentes cuando otro grupo de estudiantes trató de romper el cerco policial para unirse a los que estaban adentro.

# HOY Y NUEVA AMERICA POR LOS BARRIOS PACEÑOS

## DOS ZONAS CREAR ESP



**CANALIZACION Y BASURALES.**— Esta es una precaria canalización en la zona denominada "La Zarzuela". Como no hay alcantarillado para desagües, el canal se ha convertido en basural. Es la historia repetida de muchos barrios.



**RIACHUELOS Y MAS RIACHUELOS.**— "Esta es una ciudad endemoniada", dijo un técnico municipal refiriéndose a los problemas emergentes de la canti-

dad de riachuelos que bajan de los cerros. En el elemental modo de vivir de los pobladores de Vino Tinto, el riachuelo sirve para lavar ropa.

—¿Libre?  
—Si señores. ¿Dónde?  
—A Vino Tinto.

El taxista hace un gesto de fastidio y sin responder pone en marcha su vehículo hacia la Avenida Perú, para continuar luego, cuesta arriba, donde lo que —en cierto modo— estaría frente a la falda de El Alto.

Otrora, la línea férrea La Paz—Yungas que bordeaba todo el cerro del Calvario, partiendo desde Pura Pura, constituía el límite urbano. Ahora el crecimiento de la ciudad ha sobrepasado esa "frontera" con la existencia de nuevas zonas adyacentes a la antigua de Vino Tinto. Son la Villa 18 de Mayo y "La Zarzuela", exótico y hasta caprichoso nombre que nada tiene que ver con el teatral género lírico español.

Los reporteros de HOY y Nueva América, caminan por las "calles" de Vino Tinto. En el trajín cruzan omnibus levantando inmensas nubes de polvo que se asientan en las fachadas de las precarias viviendas que, por esta razón, tienen un color oscuro.

### DIALOGO REPETIDO

Es una joven. Tiene, como en otros barrios, la obligación de ir a "recoger" agua de la pila pública de una esquina.

— ¿Qué hace la Junta de Vecinos?  
— No sé.

—¿Realizan algunas tareas de Acción comunal?

— Algunos. Estábamos abriendo una calle para que los taxis puedan subir un poco más arriba pero no hay entusiasmo.

—¿Por qué?  
— No sé. La gente es apática.

—Vino Tinto...  
—gua, falta de alc...

Villa 18 de Mayo...  
—neidad de su ve...

La Zarzuela...  
—se de tropa de l...

La Paz: Una...

—¿Qué necesidades...  
—tienen aquí en Vino...  
— Agua, principalm...  
—gan pilas.

—¿Por qué ese...  
—lus? ¿No es mejor...  
—instalar servicio d...  
—en cada casa?  
— Sería mejor.

Y luego viene la...  
—da: Exceso de bas...  
—alcantarillado, def...  
—do público; empuj...

LOS VECINOS M...  
—AFINES

Dejamos Vino T...  
—hasta Villa 18 de...

Es un barrio co...  
—rios, son fabriles...  
—son uniformes, ap...  
—conservadas. La a...  
—ca de la zona es...  
—que podría llama...  
—barrio popular m...

Una ancha av...  
—cimentadas, aun...  
—cubierta de tierra...  
—ramas silvestres...  
—solas como dan...  
—abandono urban...  
—maneras, resulta...  
—traste con otros...  
—dad

El que Villa 18...  
—gue al visitante...  
—homogeneidad y...  
—pietarios de las...  
—fabriles que obtu...  
—tas por sistemas...  
—construcción.

Colectivos y ta...  
—tan la movilidad...  
—Social; una Post...  
—las casas hay in...  
—gua potable aun...  
—racionado.

### IMPUESTOS

Salta la pregu...

¿Qué impuestos...  
—cipalidad?

—Y la vecina ur...

responde:

—Bueno la verd...  
—gamos todavía...  
—sas aún no nos a...  
—piedad, no se hiz...  
—te avalúo.

—¿Vienen por ac...  
—ros?

—No conocemos...  
—basura arrojamo...  
—rio y ese es un...  
—las moscas const...  
—para la salud.

Villa 18 de Ma...  
—sar lo que es de...  
—positivo en la tar...  
—ha impuesto la M...  
—se puede decir...  
—a la perfección...  
—con otros barrios...  
—lo que llama la at...

Tiene mucho q...  
—bra que es posi...  
—positiva, la contri...  
—dario y la Junta...

# QUE HAY QUE SOLIDARIDAD

de los demás barrios: Escasez de alumbrado público.

barrio popular modelo por la homogeneidad de sus viviendas.

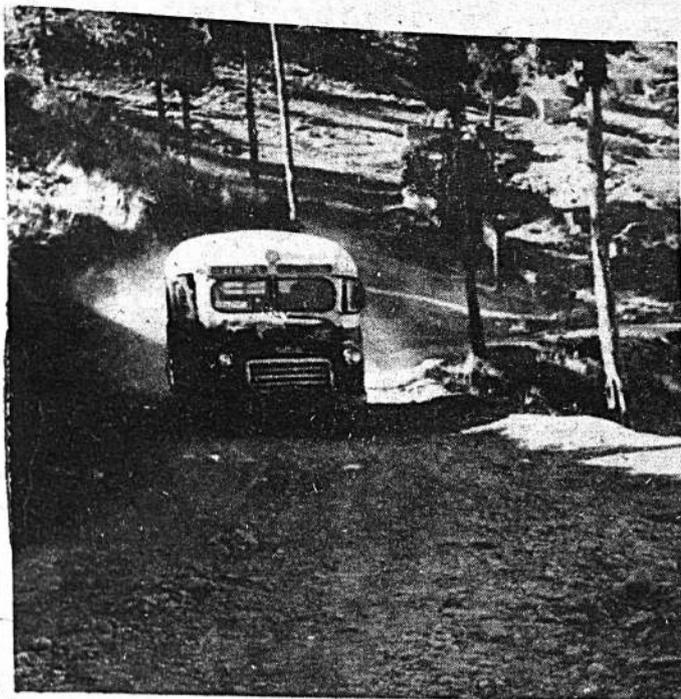
funcionarios de la clase media viven en viviendas de afinidad.

que conforman viviendas deportivas.

en épocas de lluvia, la lluvia y picota en las calles a fin de

Seguramente se hizo un loteamiento para beneficiar a la clase de tropa de la Guardia Nacional pero no es un barrio exclusivo de este sector de funcionarios públicos.

Tampoco se sabe por qué se de-



**NUBES DE POLVO.-** Los colectivos que hacen el servicio a Vino Tinto deben transitar por "calles" llenas de piedras y tierra.

La expansión de la ciudad es un quebradero de cabeza para la Alcaldía.



## PUEDEN SER UN MODELO DE BARRIO POPULAR.

Villa 18 de Mayo, es una zona con 104 casitas para trabajadores fabriles. El contraste con otros barrios es notable. El gráfico muestra aceras

cementadas y casitas bien mantenidas. El aspecto positivo de esta zona radica en la homogeneidad de su vecindario.

vehículos que por allí circulan presentan dificultades.

En Villa 18 de Mayo, una experiencia social en tareas urbanísticas por donde mucho del grado de desarrollo para que una zona prospere.

"LA ZARZUELA"... SIN

barrios pacenos son tan homogéneos que nadie podría decir, por ejemplo, aquí vive exclusivamente una clase media. Este fenómeno es resultado del centralismo de la Sede Central. Los campesinos, atraídos por las luces de la ciudad, se radican en ciudadanos. Artesanos y empleados de Cochabamba, mineros de Catavi o de otros lugares, dejan sus "pagos" y vienen a radicarse a La Paz, donde hay más posibilidades de prosperidad.

nomina "La Zarzuela". Usted pregunta y pregunta y la respuesta es la misma: "No sé".

### ALGO PARA SONREIR

El reportero que en todos los barrios formula preguntas casi parecidas y obtiene, asimismo, respuestas casi iguales, se da de gracioso y, en vez de interrogar sobre el agua, sobre el alumbrado o el alcantarillado, preguntó:

—¿Y en este barrio hay guardias?

—Es de la Guardia, señor.

Luego viene la historia con algunas variantes:

—¿En cuanto a agua? Hay una pila, pero hemos abierto pocitos de donde sacamos agua. En esta forma ganamos tiempo en lugar de estar haciendo "colas" interminables.

—¿Trabaja la Junta Vecinal?

—La Junta ahora se está preocupando de ordenar nuestros papeles, nuestros títulos de propiedad.

Precisamos ser, ante todo, dueños de nuestros lotes.

—¿Qué es lo que más necesitan?

—Todo: Agua, luz eléctrica, pilas, empedrado.

—Usted dice todo, pero no mencionó alcantarillado.

—Ah! Si... también SERIA necesario.

Esta es otra de las variantes en las necesidades de los barrios: Hay sectores vecinales, que por su elemental educación, no consideran primordial el servicio de alcantarillado. Les basta con un lugar que, por fuerza de las circunstancias, se convierte en basural. Lo que ocurre en "La Zarzuela" se repitió en muchos otros lugares.

Para resumir: Villa 18 de Mayo y "La Zarzuela" son dos zonas donde hay que crear un espíritu de solidaridad. Y solidaridad en términos urbanos quiere decir: Crear deberes y obligaciones.

## "HAY QUE PEDIR Y TAMBIEN CUMPLIR"

A raíz de las semanales publicaciones que aparecen en HOY y que se difunden por Radio Nueva América, presentando los problemas y necesidades de las diferentes zonas de la ciudad, fue posible establecer varios diálogos con la Primera Autoridad Comunal, General Armando Escobar; con el Tesorero, Licenciado Heriberto Centellas y con el Director de Obras Públicas, Ingeniero Macario Espinoza, cuya receptividad a la tarea periodística es preciso ponderar.

Y el Alcalde comentaba:

—Vean ustedes, señores periodistas. En El Alto o sea en la Ciudad Satélite existen aproximadamente unas 3 mil viviendas. Realizando esfuerzos superiores a la propia capacidad municipal hemos dotado, aunque sea en forma precaria de agua potable. Voy a repetir el dato: son unos 3 mil propietarios. Ahora bien ¿cuántos propietarios creen ustedes que pagan por el servicio de agua potable?

Y cuando el periodista hace una pausa dubitando, el Alcalde se respondió: "Sólo 150. Únicamente 150".

### PILAS Y NO SERVICIO

El General Escobar que, entre otros aspectos dijo a HOY y a Nueva América: "Reuniendo a los técnicos les explique que la tarea que semanalmente están cumpliendo ustedes no hay que tomarla como una ofensiva crítica sino como una tarea constructiva. Ocorre que, por falta de tiempo o porque hay muchas obligaciones que atender, no se conocen muchas necesidades zonales, en detalle."

HOY y Nueva América, nos están facilitando una labor que llevaría el usar mucho personal y mucho tiempo".

Luego mencionó este sugestivo hecho:

¿Saben por qué en sus pedidos la gente pide y pide pilas? Porque el uso de esa agua es gratuita. Al que recibe agua de una pila pública no se le cobra.

En cambio, si se instalara servicio de agua potable en cada propiedad, habría que pagar y, lamentablemente, hay una renuencia a cumplir obligaciones por servicios indispensables como del agua.

Las expresiones del burgo-maestre de la ciudad están ajustadas a la verdad.

## UNA LABOR DE MUCHA URGENCIA: SENSIBILIZAR AL VECINDARIO

"Si usted, señor periodista, desea, le entrego una lista con una enorme cantidad de nombres. En esa lista encontrará desde humildes personas hasta solventes señores que, sencillamente, se niegan a pagar servicios. Y conste que no le estoy hablando de impuestos, sino de servicios. El agua potable es un servicio como el de la luz eléctrica que administra la Power. Usted no paga a la Power y le cortan la luz. Sin embargo, hay gente que se resiste a pagar el uso de servicios municipales".

Tales las expresiones del Tesorero Municipal, Licenciado Heriberto Centellas, al referirse a la cantidad de problemas financieros que debe confrontar la Alcaldía.

El periodista examina documentos: notas de cargo, memoranda etc. y se encuentra con una declaración que bien puede ser calificada de curiosidad: "Rematen mi casa... pero no voy a pagar."

Estos hechos conducen a esforzarse por una labor de urgencia: sensibilizar al vecindario sobre sus derechos y obligaciones. Quien sabe resulte oportuno comentar esta anécdota vinculada al desarrollo de Santa Cruz, un cruceño, orgulloso de la forma como progresa su ciudad decía: "El pueblo tiene algunos impuestos de orden popular pero los paga con agrado porque quiere ver la ciudad en avance".

Y cuando el cruceño dice: "Pronto dejaremos atrás a La Paz", habla con un sentido constructivo que merece ser imitado.

# Su cine para hoy

## CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche, en technicolor (prohibida para menores de 18 años. El drama de una madre y una hija disputándose el amor de un hombre **EL GRADUADO**, con Anne Bancroft y Dustin Hoffman. Actualidades mundiales No. 18. Precios matinee 5.10 y 5.60. Tanda y noche 5.80 y 6.30.

## CINE TESLA

Matinée: Caballeros. Tanda: Damas. Noche: Damas y caballeros (mixto) **HELGA**, con Ruth Gassmann. Precios: Matinée-tanda y noche 6.— y 7.—

## CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche **CABALLERO A LA MEDIDA**, con Cantinflas. Precios: M. 3.50.— 3.— 2.50. 2.— T-N. 4.— 3.50. 3.— 2.50.

## CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche **LAS SANDALIAS DEL PESCADOR**. Precios matinee 6.10 y 8.10. Tanda y noche 6.30 y 8.30.

## CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche **HOY A TI MAÑANA A MI**. Precios: Matinée 3.60 y 2.60. Tanda y noche 4.30 y 3.30.

## CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la extraordinaria película **LOS FARSANTES**, en technicolor, con Elizabeth Taylor y Richard Burton, prohibida para menores de 18 años. Precios: Matinée platea 6.10. Mezzanine 7.10. Tanda y noche platea 6.30. Mezzanine 7.30.

## CINE AVENIDA

Matinée y noche dobles: **RITA EN EL OESTE** y **EL GRAN ATRACO DEL SIGLO XX**. Tanda **EL GRAN ATRACO DEL SIGLO XX**. Precios: Matinée 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

## CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche **HOTEL DE CITAS**. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

## CINE MURILLO

Matinée y noche dobles: **LOS TURBANTES ROJOS** y **009 CONTRA IRONFINGER**. Tanda **LOS TURBANTES ROJOS**. Precios: Matinée, tanda y noche 2.50 y 1.50.

## CINE PARIS

Matinée, tanda y noche, sigue el éxito de la dramática película **LA INDOMABLE ANGELICA**, en technicolor, con Robert Hossein. Precios: Matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

## CINE ABAROA

Matinée doble **EL HOMBRE QUE RIE** y **A CINCO PASOS DEL PELIGRO**. Tanda y noche **EL HOMBRE QUE RIE** y **LA CASA DE MADAME LULU**. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

## CINE VARIEDADES

Matinée doble **NO ME MANDEN FLORES** y **LA BANDA CASAROLI**. Tanda y noche (prohibida para menores de 18 años) **FUEGOS DE VERANO** y **NO ME MANDEN FLORES**. Precios: Matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

## CINE TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas **LAS CUATRO BODAS DE MARISOL** y **CUANDO TU NO ESTAS**, con Rafael.

## CINE MEXICO

Matinée doble **EL ZANGANÓ** y **AMOR EN EL AIRE**. Tanda doble **ME QUIERO CASAR** y **AMOR EN EL AIRE**. Noche doble **AMOR EN EL AIRE** y **VIRGENES DE LA NUEVA OLA**, prohibida para menores. Precios: M-T y N. 3.— y 2.—

## CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y noche funciones dobles: **LA COBRA** y **LUCHA DE GIGANTES**. Precios: Matinée 2.20. Tanda y noche 2.70.

## CINE SAN CALIXTO

Tanda y noche **GENOVEVA DE BRABANTE** y **ARRULLO DE DIOS**. Precios: Luneta 2.10. Galería 1.60.

## CINE EBRO

Matinée, tanda y noche dobles **LA VICTORIA ES DE LOS VALIENTES** y **DIOS NO PAGA EL SABADO**. Precios: Matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.20 y 1.60.

## CINE COLON

Día popular: Matinée y tanda dobles: **EL BANDIDO DE KANDAHAR** y **WAIKILL**, **LA BATALLA DE HEROES**. Noche doble, sólo mayores **EL COLECCIONISTA** y **LA MONJA DE MONZA**. Luneta 1.50. Alta 1.—

## CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noche dobles: **BRIGADA DE VALIENTES** y **UN DISPARO EN LA SOMBRA**. Precios matinee 1.10. Tanda y noche 1.60.

## CINE SCALA

Matinée, tanda y noche **EL VENGADOR** de BOMBAY, con Jim Brown. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios: Matinée 4.60 y 5.10. Tanda y noche 5.30 y 5.80.

## CINE "LA PAZ"

Matinée, tanda y noche **LOS PISTOLEROS DE YUMA**, con Anthony Ghidra. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios: Matinée 4.60. Tanda y noche 5.30.

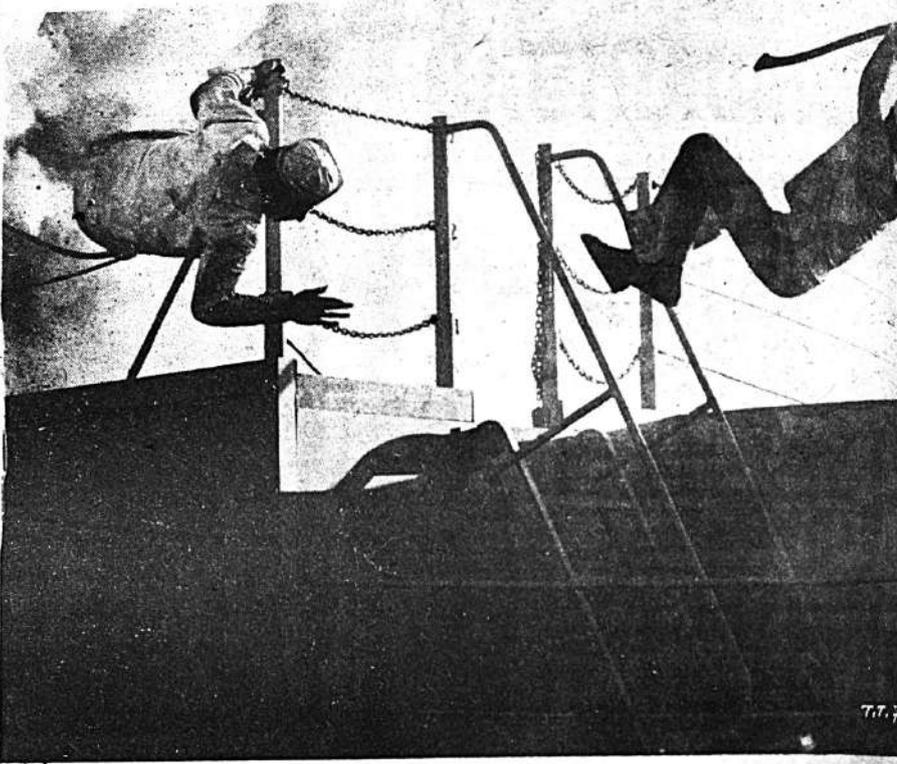
## CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche **COMO TE AMO**, con Gigliola Cinquetti. Precios: Matinée 2.60. Tanda y noche 3.20.

## CINE ROXY

Matinée, tanda y noche **SI LA HALLASTE ES TUYA** y **UN MUCHACHO COMO YO**, con Palito Ortega. Precios: Matinée 2.60. Tanda y noche 2.70.

# TORA, TORA, TORA UNA COPRODUCCION JAPONESA-NORTEAMERICANA SERA EXITO



Marinos del USS Helm, representados en la película por dobles acróbatas, salen despedidos por el aire cuando su barco es atacado por aviones japoneses. Esta es una escena de la película épica "Tora! Tora! Tora!" que se está filmando actualmente en Pearl Harbor, Hawaii. El Helm fue uno de los primeros navíos tocados durante el ataque a la base naval de los Estados Unidos, el 7 de diciembre de 1941.

Esta superproducción de 20th Century-Fox, en 70 mm, que revive el "Día de la Mía" ("Day of Infamy") siendo dirigida por Richard Fleischer y producida por Elmo Williams.

Kyoto, Japón (Por vía telefónica). "Tora! Tora! Tora!!" la película épica de la 20th Century-Fox relacionada con el bombardeo de Pearl Harbor, comenzó a filmarse simultáneamente aquí en Washington, D.C. el sábado 7 de diciembre en la fecha de conmemoración del acontecimiento real. El comienzo de la producción marca la primera vez en la historia en que dos naciones enemigas se han unido para hacer una película sobre su primera batalla.

Las primeras escenas que fueron tomadas por el director japonés Akira Kurosawa para "Tora! Tora! Tora!" la cual está siendo producida por Elmo Williams, incluyen al Almirante Yamamoto, el comandante en jefe de la Marina Imperial Japonesa, que giró las ordenes para el ataque de la Base Naval de los Estados Unidos en Oahu, el 7 de diciembre de 1941.

Minoru Genda, quien ideó la estrategia para el ataque como comandante naval agregado a las fuerzas de ataque del Almirante Nagumo, estuvo presente. Genda, miembro del Régimen Japonés, está actuando como consejero técnico para la parte japonesa de la película.

En Washington, D.C. una cuadrilla de la 20th Century-Fox, filmó los exteriores de la Casa Blanca para principiar la parte norteamericana de esta espectacular super-producción en 70mm.

La película, que relata en detalle los eventos que culminaron en el ataque y que principiaron en 1939, tendrá también locaciones en Pearl Harbor reviviendo los ataques aéreos con aviones reales que son duplicados de los combatientes, bombarderos de picada y aviones torpederos que asestaron el golpe a Ford Island y a los campos de Wheeler y Hickam.

En realidad, se están realizando dos películas que serán editadas en un espectáculo de tres horas de duración, con los japoneses hablando su lengua nativa, Richard Fleischer será el director de las porciones norteamericanas de la película.

Kurosawa, ganador de un premio, famoso por sus producciones de "Rashomon" y "Seven Samurai", entre otras, y catalogado, como uno de los mejores directores del mundo, trabajará con un elenco de principiantes, en su totalidad, para las secuencias japonesas. Muchos de los miembros principales de su elenco son grandes industriales y hombres de negocios japoneses.

Además de la filmación aquí en los Estudios Tosi-Kyoto, Kurosawa tendrá locaciones en la Base Aérea Ashiya en Kyushu, en donde un escenario de tamaño natural del acorazado Nagato, y un duplicado del buque transporte Akagi han sido construidos. El Nagato era la nave capitana de Yamamoto mientras el Akagi dirigía a la fuerza naval hacia aguas hawaianas.

Por su parte, Fleischer está utilizando actores profesio-

zando actores profesionales. La mayor parte de las secuencias del lado americano y su elenco de actores incluyen a figuras históricas como el general George Marshall, secretario de Guerra Warrenton, y a las llamadas "vieciatorias" del Pearl Harbor, el comandante Kimmel y el capitán Phillips.

Los personajes japoneses incluyen al Almirante Yamamoto, Genda, el director que aéreo Fuchida, al general Kuribayashi, el general Tojo, el general Kuroki, el general Kawada, el general Nomura y el general Kurihara.

Esta película, que ha estado en preparación desde 1956, total de 243 papeles en habla y una fecha programada para su terminación para noviembre de 1969. "Tora! Tora! Tora!" basada en el libro del autor James D. Howard, don Puge, que será publicado próximamente.

## SORTEO

# Jabones PATR

### i SON MEJORES!

Recorte y envíe  
CUPON a "Hoy"  
6 de Agosto 21  
ó a Casilla 47  
Concurso PATR  
La Paz

## CUPON

---

Nombre . . . . .  
Nombre de la Mamá. . . . .  
Dirección. . . . .  
Localidad. . . . .

SOCIALES

Un grupo de señoras se reúne en su residencia de Calacalpa en casa de Eliana de Salinas.

Dio un té a sus amigas Julia Elena Rojas de Belmonte. En honor de Anibal Antezana Sanjinés, quien recientemente llegó de Estados Unidos, invitan una parrillada el jueves los esposos Raúl Olivares y Margarita Bravo de Olivares.

SINTESIS

Reunió a un grupo de amigos en una fiesta Alicia Tovar Arce. Invitaron un almuerzo a sus relaciones los esposos Bernardo Piérola y Cecilia Linares de Piérola. Cumple años hoy Neysa Vásquez de Crespo, con este motivo dará un té a sus amigas.

Dio un té a sus amigas Hilda de la Torre de Landivar. Para agasajar a los esposos Carlos Alberto Salmón y Mirtha Zárate de Salmón, quienes llegaron recientemente de Europa, ofrece un cóctel hoy Jorge Farfán Heredia y señora.

Se ausentarán a Buenos Aires los esposos Efraim Rodas y Mariana Espinoza de Rodas. Retornó del Ecuador Rita Terrazas de Miranda. A Río de Janeiro Alejandro Cortez Humérez.

EL MENSAJE DE LOS ASTROS SI SU HIJO NACE HOY. ....

Por Carroll Richter Será un individuo dinámico que querrá mantenerse en un piso más avanzado que su época. Sin embargo, tendrá un deseo fuerte por la seguridad.

ACUARIO ENERO 20 A FEBRERO 18 Con un método nuevo, su trabajo rutinario se hará más interesante. Haga los contactos necesarios que le brinden un avance. Sea astuto.

PISCIS FEBRERO 19 A MARZO 20 Se hace hincapié ahora en lo material para un gran avance. Trate de reducir los gastos. Su presupuesto necesita atención.

ARIES MARZO 21 A ABRIL 19 Un día ideal para divertirse socialmente. Usted tiene un asociado nuevo muy interesante. Debe pasarse más tiempo con él. Sea hábil.

TAURO ABRIL 20 A MAYO 20 Preste atención a todo lo que necesite preparación. Obtenga ideas de los expertos. Ayude a un amigo que tiene problemas.

GEMINIS MAYO 21 A JUNIO 20 Salga socialmente con las personas que usted quiere. Demuestre que las aprecia. Este es el momento para expresarse.

CANCER JUNIO 21 A JULIO 22 No desperdicie su tiempo y manipule como es debido todos los asuntos de carrera. Conozca exactamente sus relaciones con otros.

LEO JULIO 23 A AGOSTO 22 Se presentan muchas oportunidades. Esté alerta. La expansión puede venir fácilmente ahora. Reúnase con un asociado y hablen sobre sus planes.

VIRGO AGOSTO 23 A SEPTIEMBRE 22 Cumpla sus responsabilidades, ya sean de una naturaleza creativa o de negocios. Dígnale un favor a un ser querido. Busque la armonía.

LIBRA SEPTIEMBRE 23 A OCTUBRE 22 No desestime una idea que tiene un socio. Estúdiela cuidadosamente. Demuestre una actitud de cooperación. Ayudará a resolver sus problemas.

ESCORPIO OCTUBRE 23 A NOVIEMBRE 21 Busque un sistema mejor para sus obligaciones y las podrá terminar fácil y rápidamente. Organice sus actividades más inteligentemente.

SAGITARIO NOVIEMBRE 22 A DICIEMBRE 21 Salga de toda esa presión. Usted podrá ganar placer y satisfacción de las actividades sociales. Será más popular.

CAPRICORNIO DICIEMBRE 22 A ENERO 19 Ocupese de los deberes pequeños en su hogar. Ponga en orden todos los asuntos fundamentales. Evite lo social esta noche.

Un grupo de señoras se reúne el viernes para un té-bridge en casa de Elizabeth Eulert de Morro. Amigas de Rosaura Pescador Calvo la despidieron con una cena por su próximo viaje a Alemania.

APUNTES MEDICOS

LAS PALABRAS Y LA SALUD Las palabras "naturalmente" y "por supuesto" pueden afectar su salud tanto como si fueran navajillas de afeitar cortando la piel.



No deben ser usadas para responder a preguntas cuya contestación puede ser SI o NO. Por ejemplo, supongamos que un marido regresa al hogar y

Fue sometido a una intervención quirúrgica Nilo Rossaza Sánchez. Recibe atención médica Carlos Arraya Delgadillo. Enferma Angélica González de Justiniano. Mejorada Maria Elena Céspedes de Prado. Delicado Julio César Vilela Rada.

GENTE VIAJERA

Llegó de Estados Unidos Mirtha Roca de Crespo.

De Santiago de Chile Nelly Taborga de Argandoña. Viajó al Uruguay David Velasco Revollo. A Estados Unidos Walter Málaga Bustillos.



Cumple años Jorge Edmundo Tabon, con este motivo fue agasajado por sus relaciones.

Atención Novias Se hacen trabajos para matrimonios, coronas, nacaradas, bouquets y asares para novias. Dirección: Calle Juan M. Cáceres, entre Ayllón y Landaeza No. 540.



1 Barocco, Roma. Raso elaborado al relieve se usa tanto para el shift como para el abrigo, en el conjunto para noches de premiero. Para una noche "especial" se ha creado, en orgazín verde eucalipto, el maravilloso modo de lo drapado en un movimiento que se orienta hacia el frente, dejando caer en la espalda una cascada de cavelones.

# LOVELL DERROTÓ POR PUNTOS AL PERUANO DAVILA

Lima, 12 (AP).- La prensa deportiva local reflejó opiniones divididas sobre el resultado del combate que ganó el pesado argentino Alberto Lovell a 10 vueltas sobre el campeón peruano Roberto Dávila.

partieron de regreso a Buenos Aires.

### AZTECAS A CUBA

México, D.F., 18 (AP).- México enviará 18 boxeadores a Cuba para un encuentro con boxeadores de ese país el próximo 30 de mayo, según anunció ayer el Comité Olímpico Mexicano.

### GANÓ MOLINA

Santiago de Chile, 18 (AFP).- El boxeador chileno Mario Molina, venció por puntos al argentino Angel Roaniaqui anoche en combate estelar por la categoría liviana, pactado a diez rounds. El triunfo del campeón local fue inobjetable y resultado indiscutido, dada la superioridad demostrada durante todo el desarrollo del combate. El jurado dio la victoria a Molina por unanimidad.

"La Prensa" y "Correo" se pronunciaron en favor del triunfo del argentino, destacando que el pugilista peruano mostró los mismos defectos anteriores. Por su parte, "El Comercio", "Expreso" y "Crónica" señalan que lo más justiciero hubiera sido declarar empate.

"La Prensa" señala que el público quedó descontento por la labor de Dávila y destaca que el triunfo del argentino se debió más a que Dávila fue dirigido por el ex campeón sudamericano, medio pesado Mauro Mina, de quien dice que "si bien fue brillante pugilista, resulta muy inexperto como coach".

"Correo" dice que Lovell "se evidenció más boxeador que Dávila, con mejor técnica, con más oficio, con más serenidad, supo llevar el ritmo del combate".

Crítica al juez que dio el triunfo a Dávila, diciendo que "evidenció poco concepto de lo que realmente sucedió en el cuadrilátero".

"Expreso" manifiesta que "pudo haber sido un empate" y dice que el "fallo puede tomarse como un poco injusto".

"La Crónica" afirma que "a nuestro entender el resultado fue injusto, por cuanto Dávila hizo méritos suficientes para obtener por lo menos un empate".

"El Comercio" destaca que "este fallo lo consideramos desajustado con la realidad".

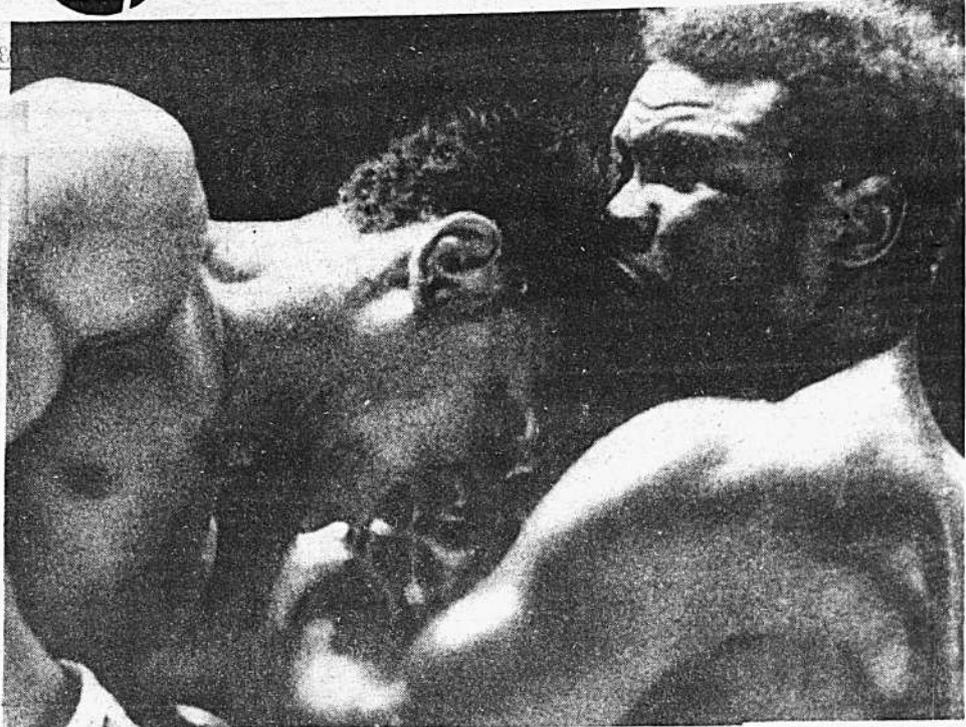
Lovell, su entrenador Bruno Alcalá y el manager Tito Martínez,

## FIorentina EN ESTADOS UNIDOS

FIRENZE, 18 (ANSA). Golpe de escena en Florencia, el viaje a Estados Unidos, desmentido en un primer momento, fue confirmado en cambio definitivamente.

La gira del equipo campeón de Italia no incluyó a América Latina. Según comunicó esta tarde el director deportivo del equipo, Carlo Montanari, Fiorentina jugará en Toronto (Canadá), en Los Angeles, en San Francisco y en Nueva York.

El programa fue reducido en cuanto prevía inicialmente un mayor número de partidos en América del Norte y también algunos en América del Sur. El equipo partirá de Florencia el 26 de mayo.



¡ALANCEO.— Emile Griffith, a la derecha, conecta un zurdazo a Stan Hayward, en el combate de medio pesados que se efectuó en el Madison Square Garden de Nueva York. Griffith ganó rápidamente a su rival y, ahora, espera nueva oportunidad por el título mundial que ostenta el italiano Nino Benvenuti. (AP Wirephoto)

# Nacional comenzó su "Operación La Plata"

Montevideo, 18 (ANSA).- Nacional comenzó en su cuartel general de Los Céspedes, su "Operación La Plata", con vistas al segundo encuentro del próximo miércoles por las finales de copa Libertadores de América frente al actual campeón Estudiantes de La Plata.

centrados en Los Céspedes. Mientras tanto muchos rumores corren en tiendas tricolores sobre posibles fórmulas que el técnico brasileño Zezé Moreira buscará para darle al equipo una mayor fuerza ofensiva ya que la victoria es la única alternativa que le queda a Nacional para forzar un tercer encuentro que eventualmente definiría el título de mejor de América.

El plantel tricolor que perdiera en el primer encuentro disputado en el estadio Centenario de esta capital por un gol a cero, viajará el próximo lunes en horas de la tarde rumbo a Buenos Aires desde donde se trasladará posteriormente a la concentración habitual de Gimnasia y Esgrima, distante a unos 25 kilómetros de La Plata y que fuera cedida por la institución platense para ser utilizada en la oportunidad por el vice campeón uruguayo.

En la defensa la única duda es la del marcador de punta Juan Martín Mujica que tiene un esguince de rodilla siendo su participación en el encuentro del miércoles muy dudosa.

Luis Ramos sería el sustituto en caso de no poder actuar el titular.

La casi totalidad del plantel realizó esta mañana un intenso movimiento en base a gimnasia, basketbol y futbol informal (tiros a los arcos, dominio de balón, etc) bajo la dirección del técnico Zezé Moreira. Para el domingo en horas vespertinas está prevista una práctica de fútbol tras la cual todos los jugadores que viajarán el próximo lunes quedarán con-

Pero en donde Nacional realizaría las mayores modificaciones será en su línea de ataque. Sólo permanecería para el próximo enfrentamiento el ala derecha integrada con Cubilla y el chileno Prieto dándose entrada al argen-

tino Rubén García como centro delantero y formando el ala izquierda con Silveira y Esparrago en sustitución de Cello, Maneiro y Morales respectivamente. Pero obviamente el técnico Zezé no ha dicho la última palabra y seguramente antes de adoptar una decisión aguardará la práctica del fútbol de mañana.

# Aro retuvo título superando a Moraes

MENDOZA, Argentina, mayo 18 (AFP).- Carlos Aro (foto izquierda)



da) el campeón argentino y sudamericano de los livianos retuvo la corona sudcontinental al vencer por abandono en el noveno round al challenger, el brasileño Jossue de Moraes.

pelea, pero de Moraes, mostrando gran valentía y entereza hincapié que aquel obtuviera una definición en rounds anteriores.

En el octavo round, Aro aplicó un intenso castigo al brasileño quien quedó muy sentido.

La pelea concertada a doce capítulos, tuvo lugar en el ring del "Pedal Club" del departamento de San Rafael, en el sud de esta provincia ubicada al pie de la cordillera de Los Andes.

El comienzo de la novena vuelta, los segundos de "challenger" arrojaron la toalla señalando así el abandono de Moraes.

El vencedor mostró neta superioridad durante el desarrollo de la

El numeroso público que asistió a la pelea aplaudió largamente a ambos boxeadores, premiando así la brillante labor de los mismos.

## CHILE ELIMINO AL ECUADOR EN TENIS

SANTIAGO DE CHILE, mayo 18 (AFP).- La pareja chilena Jaime Pinto - Patricio Cornejo derrotó a la ecuatoriana Francisco Guzmán - Miguel Olvera, por 10/8, 6/1, 6/4, en match de dobles en la segunda rueda de eliminatorias de la copa Davis de tenis, grupo americano, zona sur, jugado aquí.

El primer set resultó bastante bien reñido, pero el resto del partido se lo adjudicaron los chilenos con notable facilidad, pese a que los ecuatorianos jugaron en forma magistral y con extraordinaria técnica.

Con este resultado Chile se coloca tres a cero sobre Ecuador y ganador de la eliminatoria.

BRASIL - POLONIA

ATENAS, mayo 18 (AFP).- Brasil y Polonia renunciaron a participar en la "Copa de la Federación", torneo anual femenino de tenis, por lo que únicamente 18 países intervendrán en la competición. Los partidos se jugarán entre el 19 y el 23 de mayo. El día 20 entrarán en liza las representantes de México que tendrán por adversarias a las tenistas de Italia.

Australia, actual poseedora de la Copa, está considerada como favorita. Se cree que sus rivales más difíciles serán Estados Unidos, Gran Bretaña y Holanda.

## ESPECTACULARIDAD Y KO EN CARACAS

CARACAS, 18 (ANSA).- Record de nocauts se registró durante una reunión boxística en el Nuevo Circo de Caracas, cuando un programa que incluía 5 combates apenas si llegó a presentar 6 rounds en total, lo que indica que en toda la jornada no se peleó más de un cuarto de hora. Cuatro de esas peleas terminaron en el primer round y la restante en el segundo.

El resultado del programa obedece a la indiscutible calidad de los tres valores nuevos: Leonel Hernández, Félix Márquez y Armando Mendoza, más la escasa calidad del dominicano Alejandro Minaya, quien cayó ante los puños de Leroy.

La jornada comenzó con el triunfo de Rodríguez sobre Elias Alfonso. Rodríguez lo derribó dos veces en el primer round y el arbitro detuvo las acciones.

En la segunda, Armando Mendoza sortó algunos escollos iniciales y penetró con un derechazo sólido al oído de Rafael Valbuena para derribarlo.

En tercer término subieron Leonel Hernández y Euro Partidas, quien venía de ganarle en la ciudad de Mérida al colombiano Amaya. La pelea prometía algo por el estilo vistoso de partidas, pero en un cruce de puños recibió un gancho al higado con toda la potencia que tiene Leonel y Euro oyo toda la cuenta contorsionándose. Fue un nocaut espectacular.

El ex campeón bolivariano Ramón Galicia se enfrentó al recto pegador Félix Márquez y tampoco pudo pasar del primer round. Un derechazo en la barbilla lo fulminó.

Y en la última, Leroy no tuvo problemas para liquidar al dominicano Alejandro Minaya. De muy poca calidad el visitante, Leroy fue hacia adelante con todo y después de tumbarlo en dos oportunidades el referee dio por terminadas las acciones, confiriendo el tón a una jornada que podría definirse así: se presentaron tres peleadores de calidad indiscutible y promisor futuro como son Leonel Hernández, Armando Mendoza y Félix Márquez.

# MUNICIPAL LOGRO EL CUADRANGULAR

Municipal se adjudicó el cuadrangular de basketbol, auspiciado por el Colegio de Arbitros de Asociación local, venciendo en último partido a Estudiantes Juniors por 56 a 48. El primer partido ganaba por 24-18.

Planteamientos tácticos que buscan la marcación individual a la vez, fueron las características de la lucha, haciendo el partido un momento enredado. Los editores supieron sacar ventajas de la superioridad de las pelotas por alto, por la mejor estatura y agilidad de sus hombres, descolgando en la labor René Verduguez.

Empero, pese al triunfo obtenido en la víspera el equipo de la mañana dista mucho del conjunto que aspiran sus dirigentes. La continuidad y lanzadores de potencia. Todo su trabajo ofensivo gira en torno a Verduguez y la cancha tiene que organizarla Alianza. Cuando estos hombres bajan rendimiento, el andar del equipo es paño y más bien se ordena.

MUNICIPAL: Beltrán Vacaflor, Bert, Aliaga, Verduguez, Ascacrez, Saaveña, Justiniano, Dipp, Benavente. ESTUDIANTES: Justiniano, Dahn, R. y H. Busti-Cleary, Barbieri, Sandoval y Miri.

## EL PRELIMINAR

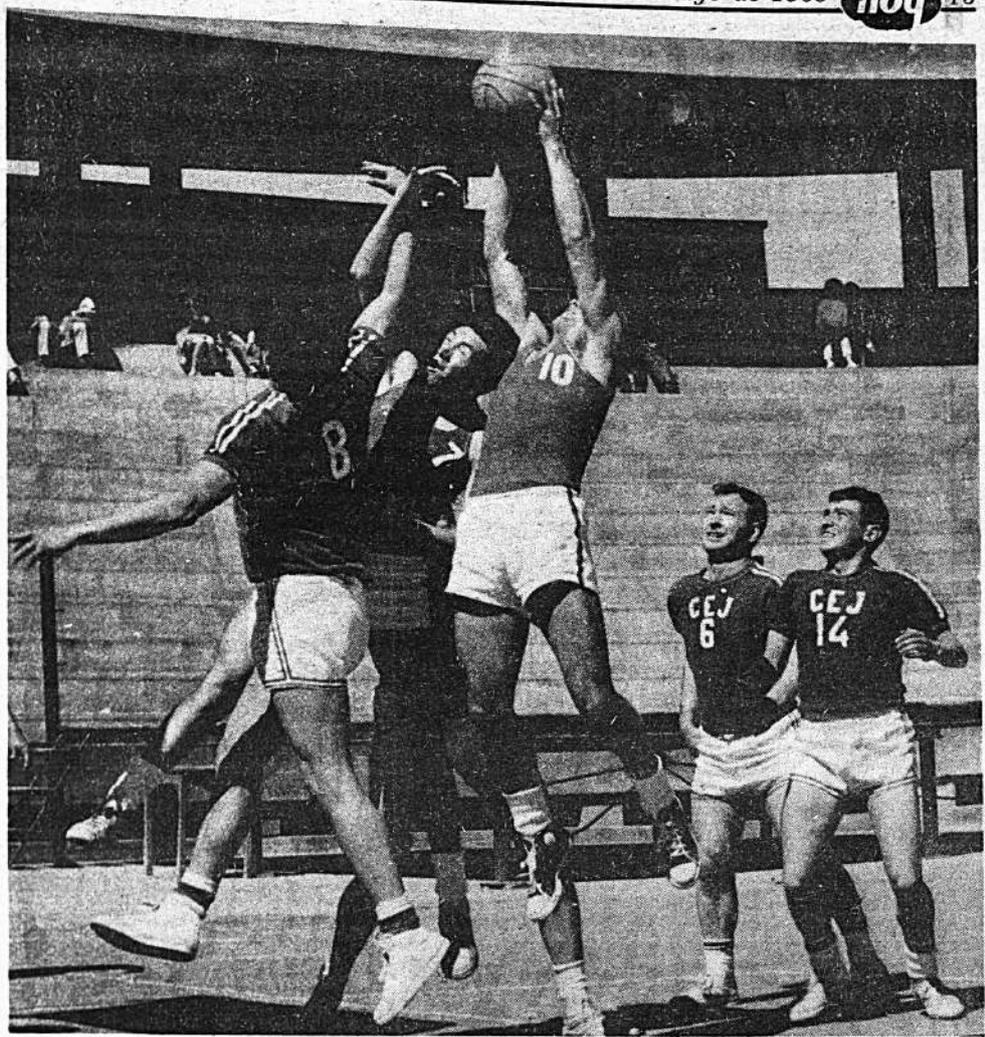
A primera hora, iniciando la jornada, Colmil superó con facilidad a Jaime Laredo por 55-45, la primera fracción de juego venía por 24-18.

Partido aburridor por el desorden y el poco interés de los hombres por brindar mejor espectáculo fueron las características de este cotejo. Colmil ganó porque sus hombres se proyectaron mejor ofensivamente, y por los numerosos errores defensivos del rival, que facilitó su labor.

COLMIL: A y E. Mercado, Loza, Anaya, Gamarra y Tarradellis. LAREDO: Escobar, Jáuregui, Ontiveros, Bustillos y Ramos.

## INTERDEPARTAMENTAL

Para el fin de semana, autoridades del Colegio de Arbitros, gestionan la visita de dos equipos de Oruro, uno de damas y otro de varones. De concretarse las gestiones, COBALIB y Saracho se presentarían en nuestra ciudad, enfrentando a los más calificados equipos, locales.



Verduguez (10) y Beltrán (7) de Municipal luchan con Hugo Bustillo Dahn (6) y Sandoval (14) de Estudiantes Juniors en el partido central del ket que se cumplió ayer. Los comuneros conquistaron el título del cuadrangular.



Con buenas marcas se inició el Torneo Mixto de atletismo en la pista del estadio Hernando Siles, ayer en la mañana.

Fernando Velasco en salto alto consiguió superar la varilla colocada a 1.75 metros en el primer intento, ganado esta prueba. Los siguientes puestos quedaron en poder de Luis Tejada, 1.70; Jorge Navajas, 1.65; Ramiro Caballero, 1.60; Manuel Olmos, 1.55; Gonzalo Navajas, 1.50.

Otra vez Verduguez en la acción. El 10 edil jugó buen partido. Sobre él gira la producción del equipo. En la escena, Beltrán (7), Hugo Bustillos (8) y Cleary (12) de Estudiantes.

## Velasco ganó primer lugar en salto alto

### RESULTADOS GENERALES

Los tiempos y distancias conseguidas en las diversas pruebas fueron los siguientes: 100 metros llanos, semifinal, varones: Rolando Virreyra, 11"4/10; Jorge Navajas, 11"5/10; Denis Vargas, 11"9/10; Marcelo Diez de Medina, 11"5/10; Francisco Cajías, 11"6/10 y Marcelo Adriázoza, 11"9/10.

### 5.000 METROS

Lució Chuquimia con tiempo de 18 minutos 9 segundos y seis décimas venció en esta prueba de fondo, siendo escoltado por Fabián Morante que totalizó 18 minutos, 9 segundos 8 décimas y Osvaldo Quispe, que empleó 18 minutos, 24 segundos.

### BALA

Klaus Peter Wing se adjudicó esta prueba, lanzando la pesa a 11 metros 85 centímetros. Los puestos inmediatos fueron ocupados

por Jaime Aponte, 11.13; Enrique Pereira, 9.68; Gonzalo Rada, 9.25; Raúl Ruiz, 9.11 y Juan Catacora, 9.02.

### 400 METROS FINAL

La competencia más difícil de la primera fecha fue vencida por el atleta Jorge Navajas empleando 53"4/10. En segundo término finalizó Fernando Cajías con 55"2/10 y la tercera colocación fue para Gastón Aponte con 53"7/10.

### DAMAS

Se cumplieron tres pruebas reservadas para damas. El detalle de las mismas es el siguiente: 100 metros llanos, series: María Eugenia Vargas, 14"5/10; Gloria Castillo, 15"9/10; Carmina Santa Cruz, 16"6/10; María Eugenia Ramírez, 15"5/10; Virginia Villegas, 15"6/10 y Carmen Butrón 15"9/10, calificaron para las finales del próximo domingo. En lanzamiento de la bala Carmen Ferrer ocupó el primer lugar con 7.70. Le siguieron: Carmen Butrón, 6.72; María Eugenia Ruiz, 6.55; Virginia Villegas, 6.40 y Gloria Castillo, 5.60. También se corrió la final de los 200 metros llanos, anunciando este resultado: María Eugenia Vargas con 30"4/10 en primer lugar, seguida por María Eugenia Ramírez con 32"6/10.

### PROXIMA FECHA

El domingo concluirá este certamen con estas pruebas: 100 metros, lanzamiento del disco, 10.000 metros, salto largo, 800 y 200 metros llanos, final.

Rolando Virreyra gana la serie semifinal de los 100 metros llanos con 11 segundos 4/10. Ingresó segundo, Jorge Navajas y tercero, Denis Vargas. La competencia atlética seguirá el siguiente domingo.





# MUNICIPAL SOMETIO A FERROVIARIO POR 3-1

Con un fútbol práctico, con ese que hace goles sin complicaciones, Municipal derrotó a Ferroviario por 3 goles a 1, en el primer partido de la fecha jugada ayer.

Los carrilanos pagaron derecho de piso en su reentré a la división privilegiada y cayeron ante un rival que aprovechó las deficiencias de su sector defensivo que se vio desesperada en varios pasajes del encuentro.

El "expreso de Pura Pura" no encontró la vía para llegar al arco contrario, y aunque sus vanguardias ensayaron algunos avances al pórtico adversario, estos no se vieron concretados por la falta de remate de sus conductores que diluyeron todo su esfuerzo en intentos aislados y por eso mismo inefectivos.

Municipal, por su parte sacó a flote el partido, merecidamente, pero sin llegar a convencer plenamente.

Su mediocampo fracasó por momentos y su defensa no respondió con solvencia cuando la exigieron.

Sin embargo, y esto no es un mero consuelo, el team blanco mostró que puede mejorar su rendimiento. Esto sólo ocurrirá cuando el trabajo individual de su gente se torne colectivo y aproveche los conocimientos futbolísticos de gente que, como Juan Ponce, los Montaña y Silva, aporten en la medida de sus antecedentes.

En Municipal habrá que esperar mucho más de Acuña y Rímata, hombres de medio campo cuya función podría ser fundamental en futuros compromisos.

RODRIGUEZ, el golero comunal que cumplió otra buena actuación. Aquí se lo ve recogiendo un balón de los pies del puntero carrilano Tito Montaña, que estuvo muy lejos de ser aquel de Wilsterman. Atrás Oscar Quiroga, expectante ante cualquier alternativa.

## FLORENCIA OBTUVO POR SEGUNDA VEZ TORNEO ITALICO DE FUTBOL

Roma, 18 (AP).- Por segunda vez en sus 42 años de vida histórica, el Fiorentina de Florencia conquistó el campeonato de la primera división de fútbol de Italia, al fin de una jornada larga y agobiante.

Con el precioso "scudetto" o título asegurado desde el domingo anterior, el equipo fiorentino coronó su impresionante actuación venciendo 3-1 al humilde Varese, en la trigésima y última vuelta de torneo en que participaron 16 conjuntos.

He aquí la tabla final: Fiorentina, 45 puntos; Milán y Cagliari, 41; internazionale, 36; Juventus, 35; Torino, 33; Napoli 32; Roma, 30; Bologna, 29; Verona, 26; Palermo, 25; Sampdoria y Lanerossi de Vicenza, 23; Varese, 22; Pisa 20; Atalanta, 19.

Colmado de jugadores nuevos, el Fiorentina igualó su propia marca de la temporada de 1955-1956 en que ganó su primer título. Entonces como ahora perdió solamente un partido.

En 30 encuentros, acumuló 45 puntos, o cuatro más que el destronado campeón Milán, ahora empatado con el Cagliari en segundo lugar.

Gracias a su triunfo, quedó automáticamente señalado para parti-

## GRAHAM HILL SE ADJUDICÓ "GRAN PREMIO DE MONACO"

Monte Carlo, 18 (AP).- El campeón mundial de automovilismo, Graham Hill, de Gran Bretaña, triunfó hoy por quinta vez en el Gran Premio de Mónaco, superando a otros 15 destacados volantes con el mismo Ford Lotus rojo que ganó esta prueba el año pasado.

La victoria de Hill en este tortuoso circuito de 3,145 kilómetros le situó en segundo lugar en el campeonato mundial de volantes para coches de la Fórmula Uno, detrás del escocés Jackie Stewart. Stewart, el favorito antes de la iniciación de esta carrera, impuso un "corrido" ritmo en las primeras 22 vueltas, quebrando el record de la pista en cinco ocasiones. Pero debió abandonar en la vigésimo-tercera vuelta debido a la rotura del eje de transmisión de su Ford Matra azul.

SEÑORES  
CONSTRUCTORES  
DECORADORES  
CARPINTEROS

# INTERMACO OFRECE

BALDOSAS de Asbesto Vinilo (Terraflex) marcas Johns Manville (u. s. a.) \$b. 3,20

MATERIAL ACUSTICO para cielo falso. (Fibertone) marcas Johns Manville (u. s. a.) \$b. 5

UNIONES DECORATIVAS para PISOS de Vinyl Asbesto 4' x 1 x 16 TIRA \$b. 3,25

ZOCALOS DE VINOLO (10 cms. x 120 cms.) \$b. 7,50

CARTON DE PIEDRA DURATEX Perforado \$b. 75 liso \$b. 70 (1.22m. x 2.44m.)

CARTON DE PIEDRA DURAPLAC TIPO FORMICA (2.13m. x 0.84m.) x 1/8, ideal para fabricación de muebles \$b. 150

VIDRIO CATEDRAL de varios diseños, pie cuadrado \$b. 6

Ventas Barraca

## INTERMACO AVENIDA URUGUAY 479 TEL. 2-9824

Pida informes Departamento Materiales de Construcción. Telf: 23105 - 28646 interno 14

AGENCIAS GRACE EN TODO EL PAIS

## Comité de Vivienda de la Corporación Minera de Bolivia AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público interesado, que por disposición de la Presidencia del Comité de Vivienda de Corporación Minera de Bolivia, se efectuará el día 21 de mayo del año en curso a horas 16 en sus oficinas situadas en el Edificio "CONAVI" 10º piso, el remate en pública subasta con la rebaja de la primera décima de Ley del siguiente vehículo de su propiedad:

CAMION MARCA "PRAGA" Modelo 1961-P-249665 \$b. 17.100.—

Los interesados el día y hora señalados, podrán intervenir en el remate previo depósito del 10% de Ley en efectivo. El camión puede ser visto durante todos los días hábiles en la Posta de la Corporación Minera de Bolivia de El Alto-La Paz.

La Paz, 16 de mayo de 1969.

OSCAR ORDÓÑEZ J., Presidente Ejecutivo Jefe Depto. de Bienes Nacionales Sub-Contralor General



**PELIGRO.**— Cáceres, de The Strongest, cerrando los ojos conjura el peligro creado por Díaz, mientras Tapia —muy deficiente en el juego— reclama infracción.

## LITORAL CONQUISTO TORNEO RELAMPAGO DE FUTBOL VALLUNO

Cochabamba, 18 (HOY).— Litoral ganó el torneo relámpago de la Asociación local luego de superar 2-0 en el partido final al representativo de Bata.

Los goles fueron anotados por Mendoza, 3' y Taylor, 13' de la parte final.

En los partidos eliminatorios, Litoral superó 2-0 a Petroleros, Bata 5-4, ejecutando penales a Aurora y Wilsterman por la misma vía 4-0 a Municipal.

Litoral, con gol de Camacho, eliminó a Wilsterman y finalmente se impuso a Bata.

En los intermedios desfilaron las diferentes reinas de la belleza futbolística, siendo elegida la señorita Marieta Rojas como "Reina del Fútbol de Cochabamba", por el presente año. La elegida representó a Wilsterman.

## STAUKAS VIVE UN GRAN DRAMA

Las noticias de Buenos Aires son intranquilizadoras, Juan Carlos Staukas (foto inferior) será sometido, en las siguientes horas, a una delicada intervención quirúrgica.

De acuerdo a las observaciones médicas es imperiosa la amputación de su pierna derecha. Los facultativos que lo atienden inutilizaron los nervios de esa extremidad inferior para el siguiente paso. La enfermedad, que no fue curada en el debido tiempo, hizo estragos en la pierna derecha. La amputación es, pues, de acuerdo a las informaciones que nos proporcionaron, inminente.

Lo sentimos mucho. Particularmente por que Staukas fue un jugador correcto y entusiasta. Porque defendió con pundonor y coraje la casaca millonaria.

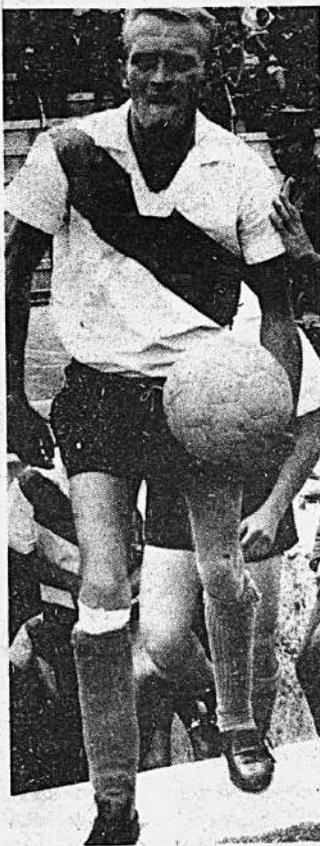
Cuando Marco Antonio Velasco se enteró de la situación no pudo contener las lágrimas. Fue su compañero y amigo en el CAR. Recibir una noticia así condeule a cualquiera.

Anhelamos que todo pueda ser superado. Que Staukas siga su vida normal pese a esa fatalidad.

### PARTIDO

A propósito de esta infausta noticia los jugadores argentinos, radicados en nuestro medio, gestionarían un partido en beneficio de Staukas. Puede ser contra la pre-selección.

Staukas retornó a su país con poco dinero. Ahora es cuando precisa todo el apoyo necesario. Y sus compatriotas ya comenzaron a pensar en ello.



## CUARTOS DE FINAL EN COPA ESPAÑOLA

MADRID, 18 (AP).— Real Sociedad de San Sebastián, Elche y Granada se anotaron hoy victorias en la primera vuelta de cuartos de finales de la copa de España.

Jugando en cancha propia, Coruña empató a cero con Atlético de Bilbao.

El extremo izquierdo Boronat anotó dos veces —cuando apenas habían transcurrido siete minutos— y Real Sociedad se impuso así 2-1 al Atlético de Madrid, en el terreno de éste.

El único gol de los madrileños lo marcó, a los seis minutos de juego, el ala derecho Hernández.

Elche se impuso 2-1 a su rival y vecino, el Valencia, en la cancha Valenciana. Por los vencedores, anotaron el ala derecha Serena y el extremo izquierdo Casco, con un tiro libre. Por los vencidos, anotó de cabeza el centro delantero Ansola, a los 61 minutos del partido.

Anton y Serena se liaron a golpes y fueron expulsados, a los 44 minutos del encuentro. Desde ese momento los dos equipos jugaron con 10 jugadores solamente.

Granada recibió a Málaga en casa y lo venció 2-1. El centro delantero Barrios anotó de cabeza a los 21 minutos y el ala derecha Ferreira batió la valla malagueña a los 55. Cabral, centro delantero de los visitantes, anotó a los 75 minutos.

Los encuentros de desquite se jugarán el 25 de mayo.

## Oriente Petrolero ganó y sigue líder

SANTA CRUZ, 18 (HOY).— Oriente Petrolero lideriza la competencia cruceña de fútbol, en forma invicta, luego de su triunfo sobre Blooming por 3-1.

Resultados de las jornadas sabatina y dominical:

Junis-Destroyers 2-2, Guabirá-Real Santa Cruz 3-0, Universitario-La Bélgica 2-0, Oriente Petrolero-Blooming 3-1. En este partido salió fracturado el golero Frei sobre los cuatro minutos del segundo tiempo.

En las posiciones está prime-

ro Oriente Petrolero con 17 puntos. Le siguen, Guabirá 12, Blooming 12, Destroyers 12, Universitario 8, La Bélgica 7, Junis 3 y Real Santa Cruz 2 puntos.

El sábado jugarán Destroyers-La Bélgica y Blooming-Guabirá.

### EN ORO

Oruro, 18 (HOY).— Se cumplió nueva fecha del campeonato orureño de fútbol con estos resultados:

Oruro Royal-San José 2-1 e Internacional-31 de Octubre 1-0.

### EMPAZO EN NIGERIA

MAYO 18 (AFP).— Nigeria empataron en un partido de fútbol que se jugó hoy aquí vés de la fase preliminar de la Copa del Mundo de México del año próximo. Los dos goles se anotaron en el primer tiempo.

El partido se calificó así para el siguiente, porque en caso de ida de la eliminatoria se jugó la semana que viene en Ibadan. Nigeria ganó por dos goles a uno. Los cuatro minutos de la segunda mitad el delantero nigeriano batió y empató a cero en el terreno de juego de Gbadomosi A.



EN EL AIRE.— Rimaza (6), Quiroga (3) de Municipal junto a Menacho, de Ferroviario en un parate de la lucha. Municipal ganó sin atacar mucho. Una serie de errores particularmente defensivos y carencia de remate.

## BOLIVAR-AYACUCHO EN COLEGIAL DE VOLIBOL

Bolívar y Ayacucho, sostendrán esta tarde en el Coliseo Cerrado el partido central de la cuarta fecha del campeonato intercolegial de vólibol.

Los conjuntos militan en la Primera de Honor de la Liga Intercolegial y son sextetos armónicos que pueden brindar buen espectáculo.

El programa general de partidos es el siguiente: A partir de las 15 horas, Bolívar "A": San Calixto-Sarniento; Hugo Dávila-Villarreal-Bolívar; Ayacucho, Cancha "B": San Francisco-Príncipe de Paz; San Francisco-Bancario-Méndez Arcos y Franz Tamayo-Ingavi.



**TERCER GOL EDIL.**— Pinto, en su segunda maniobra, antes de convertir el tercero de Municipal. Sorteó dos veces al golero Loza y convirtió con toda facilidad. Ferro jugó bastante bien y no mereció perder así.

# Gran triunfo gualdinegro

## SE IMPUSO POR 2-0 A MARISCAL SANTA CRUZ

The Strongest y Andretta, derrotaron a Mariscal Santa Cruz y Baez por 2-0 en el partido central de ayer.

Décimos con Andretta y Baez porque los dos defensores brillaron en sus cuadros y se constituyeron en piezas fundamentales para el respectivo accionar.

Aunque Baez fue actor involuntario en el segundo gol atigrado (la pelota tocó en la pierna izquierda antes de penetrar al arco) su desempeño fue notable, particularmente por la serenidad, ubicación y capacidad que expuso en cada una de sus intervenciones.

Este y Andretta, que jugó el mejor partido en los últimos tiempos fueron los más sobresalientes del terreno. Andretta estuvo firme en el quite, nunca con mala intención y si más bien con lealtad, en el apoyo a sus hombres de medio campo en el arranque ofensivo hasta convertirse en eventual puntero derecho y en el rematador de media distancia.

En los últimos minutos de la brecha, cuando Santa Cruz buscaba con afán el empate, y poco antes del segundo tanto atigrado, Andretta fue un baluarte de primeros quilates. Puso orden, aunque a veces se revolcó y estuvo colaborando a casi todos sus defensores. El y Torrico tuvieron que ver mucho en la victoria strongista que, además, fue entusiastamente festejada.

### EL PARTIDO

Nos ocuparemos de las fases que tipificaron el match y no realizaremos la desmenuzación a partir del primer minuto.

Desde luego que Mariscal Santa Cruz tiene un juego algo más atildado que The Strongest porque sus hombres conocen cada movi-

miento y porque están practicando hace cierto tiempo. Por lo mismo se presentaba como el representativo con más aptitudes futbolísticas y con algunas posibilidades de victoria también.

Su medio-campo, con tres jugadores, no funcionó en la medida que el técnico esperaba en razón del pequeño divorcio que existió entre Taboada y Ortigosa.

Y porque Hurtado no cumplió el papel que le asignaron. Anduvo desorientado. Unas veces jugando como atacante neto y otras intentando ayudar a los volantes.

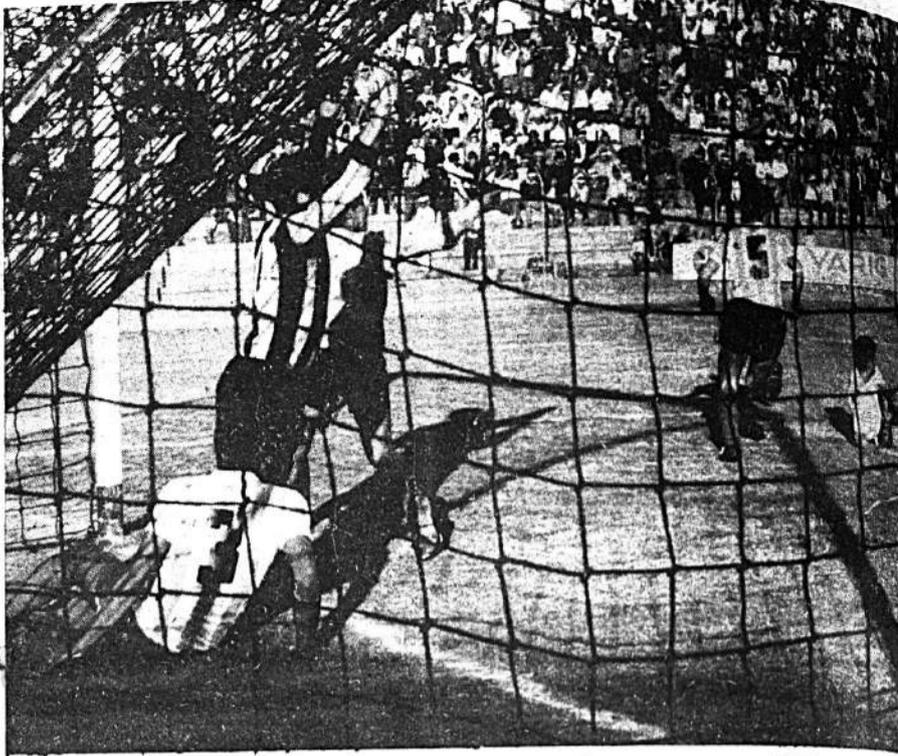
Esa fue la razón, tal vez, para que Santa Cruz no haya tenido el dominio total del partido, especialmente cuando su oponente le dio facilidades para ello.

Los atacantes, siempre ágiles para meterse en las extremas posiciones como capaces para el remate desde cualquier ubicación, ensayaron varios tiros que, unas veces, provocaron momentos de apremio como, otras, no representaron peligro.

En el bando contrario hubo llamado de alerta en los primeros tres minutos, Arrigó, primero y Flores, después, estuvieron a tiro de anotar. El ex millonario, que sigue demostrando su impresionante gama de desaciertos, fue un elemento de suma, en el equipo, y no de aptitud.

Los ataques proyectados por la izquierda, con Durán-Arrigó no significaron peligro. Sus marcadores, Barrientos-Baez, sin extremar se, supieron imponer sus aptitudes.

Rolando Vargas hizo poco. Tal vez nada. La sustitución, que fue un verdadero acierto del técnico, permitió el ingreso de Torrico un hombre que hace honor al nombre



**PRIMER GOL.**— Un fuerte remate de Torrico fue conjurado por Soto. La pelota se zafó de sus manos y terminó dentro del arco. Así se produjo la primera conquista. Flores, junto a Montoya, caído, en la escena.

Diógenes. Si el de la mitología buscaba al hombre antes de llegar a Ciza, donde comenzó a buscar su lámpara, el atigrado se dedicó en el segundo tiempo, a buscar el gol. Y lo encontró en dos oportunidades.

Es cierto que Torrico no tiene su tilezas futbolísticas. Es cierto que es demasiado torpe, que corre alocadamente, que no se serena y que, en fin, tiene más defectos que virtudes. Todo eso es cierto porque simplemente es joven y necesita, con la orientación debida, pulir su juego. Pero es cierto que hombres como Torrico, que corren, juegan, pelean, no desmayan y rematan, hacen falta en los equipos. Torrico dio el ejemplo con dos remates que terminaron en el fondo del arco y con otro que se estrelló en el larguero. Además de dar la victoria hizo muchas cosas buenas.

El trabajo en general no fue satisfactorio. Veamos:

Cáceres, sobrio y sereno. Muy bien en el despeje con golpes de puño cuando apuraron los rivales por alto. Andretta el mejor de todos Tapia, sin recursos. Desganado. Siempre superado. Y, además, pi-

fiando y regalando pelotas como si tal cosa fuera. Gini en lo suyo. Made in Paraguay. Díaz, por los suelos. Cuando deje de jugar así creemos que mejorará.

El chico Alcázar es un diamante en bruto. Precisa trabajo y tiempo. Ayer menos que regular. Porta en su juego personal. Obstruye bien. Pierde el juego y a veces apoya.

La estructura general fue deficiente. Sin solvencia en el medio del terreno, Strongest tiene muy poco que ofrecer. En el ataque hay que insistir con los jóvenes, dejando que los "tíos" sigan en el fútbol pero desde el banco de suplentes.

Lo de Santa Cruz es producto del fútbol. Tiene más virtudes, individuales y de conjunto. Se mueve mejor. Remata con más presteza y

en general, es más codicioso.

Ayer estuvo desorientado, falló de otras tardes, falló del primer gol fue a buscar. No apareció porque Andretta lo ocultaron. Muy en do.

Partido de características buenas aunque el nivel técnico no fue alto. Para ser debutantes, todo está demás, no nos ubique en función del crítico caudal.

Las cosas tal cual vienen esperando la alzada en los atigrados dejaron sabor del limón para sa-

dulce de la naranja victoria. Santa Cruz retornará a más adelante. De eso estamos seguros.



**AFUERA.**— Con los dedos, y en gran esfuerzo Cáceres sacó al corner el violento remate de J. A. Díaz. su homónimo, Julio Díaz, de The Strongest observa el esfuerzo del golero paraguayo.

## SINTESIS DE LA FECHA

Con un penal que falló Jorge Morales, de Ferroviario cumplió la segunda fecha del profesionalismo local. Fechas sin expulsiones ni incidencias.

En el partido de Primera "B", Olympic ganó 2-1 a Guaymas.

### PRELIMINAR

**MUNICIPAL (3)** — Rodríguez; Terán, A. Torres, O. Valdivieso; Acuña y Rimazza; Vergara, Pinto, Linares. **FERROVIARIO (1)** — Oscaré (Loza), Luis Montañón, Ponce, Rivas (Barrera) y Sanjinés; Morales y Gerardo Tito Montañón, Menacho, J. Silva y Velásquez.

**GOLES:** Pinto (M) 5' y Vergara (M) 28' en el primer tiempo; Velásquez (F) 19' y Pinto (M) 29' en la final.

**ARBITRO:** Andrés Balarezo. El arquero Rodríguez ccutuvo el penal de J. Morales los 11' del primer lapso.

### DE FONDO

**THE STRONGEST (2)** — Cáceres; Andretta, Tapia, Díaz; Alcázar, Porta; Flores, R. Vargas (Torrico), Durán-Arrigó.

**SANTA CRUZ (0)** — Soto; Barrientos Baez, Montoya, Hurtado (A. Ortega), Taboada, Ortigosa; González y Farias.

**GOLES:** Torrico (TS) 12' y 44' de la final.

**ARBITRO:** René Núñez. **RECAUDACION:** 44.249 pesos bolivianos por venta de entradas.

### POSICIONES

EQUIPOS	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.
THE STRONGEST	1	1	0	0	2	0
MUNICIPAL	1	1	0	0	3	1
ALWAYS READY	1	1	0	0	3	1
BOLIVAR	1	0	1	0	1	1
31 DE OCTUBRE	1	0	1	0	1	1
FERROVIARIO	1	0	0	1	1	3
UNIVERSITARIO	1	0	0	1	1	3
MCAL. SANTA CRUZ	1	0	0	1	0	2

### PROXIMAS FECHAS:

Sábado 24: Municipal-Always Ready.

Strongest-31 de Octubre.

Domingo 25: Universitario-Ferroviario.

Bolivar-Mcal. Santa Cruz.

**NIGHT CLUB BAR** *The Sand's*  
 Mercado esq. Yanacocha Tel. 20146.